Prekè

Een vis is dankbaar. Die doet zijn mond open zonder wat te vragen

Amigoe


GED LUCILLE WOUT
...geen slaaf...

VANDAAG

101STE JAARGANG — NO.: 190

ZATERDAG 18 AUGUSTUS 1984

Nieuws in vogelvlucht

COLOMBO — De grootste Tamilpartij is gisteren weggelopen van het op initiatief van de regering gehouden vredesoverleg. De regering zegt te blijven ijveren naar vrede in de sectarische twisten welke in een deel van Sri Lanka soms oplaaien. Het Verenigde Tamis bevrijdingsfront zei niet mee te kunnen doen zolang het leger Tamils achtervolgt en doodt. Het overleg brak 20 minuten na het begin af. In 13 dagen zijn in noord Sri Lanka zeker 95 mensen bij geweld omgekomen. De noodtoestand is weer met 1 maand verlengd. Er schijnen Tamil-commando's uit India naar Sri Lanka te komen zodat men meer aanslagen verwacht.

*****

OOST BERLIJN— De Oostduitse leider Honecker heeft vrijdag verklaard de dialoog met Bonn te blijven voortzetten omdat verslechtering van de internationale situatie vereist dat de vreedzame coexistentie wordt versterkt. Het is beter 10 maal te onderhandelen dan 1 keer te schieten, zei hij. Van SU-zijde is veel kritiek geuit op de toenadering tussen beide Duitslanden.

*****

WASHINGTON — In een sedert zijn verschijnen in het voorjaar niet gepubliceerd rapport staat dat zure regen het milieu in het NO van de VS en omgeving reeds ingrijpend heeft beinvloed. In het door onafhankelijke geleerden opgestelde rapport wordt aanbevolen meteen maatregelen te nemen. Een Democratische afgevaardigde heeft het rapport vrijgegeven. Hij was bang dat het anders in de doofpot zou gaan.

*****

TEHERAN — Iran heeft Cairo met tegenmaatregelen gedreigd als Cairo iets onderneemt tegen Iraanse schepen in de Rode Zee of het Suezkanaal. Cairo heeft gedreigd dat het land dat mijnen heeft gelegd in de Rode Zee geweerd zal worden uit het Suez-kanaal. Daarbij keek Cairo naar Iran en Libië. Een internationale mijnen-veeg-actie is begonnen. Ook in Saoedische territoriale wateren worden eventuele mijnen geveegd.

*****

MANAMA — Een Panamees tankschip is bij een raketaanval in de Perzische Golf getroffen. Het had ruwe olie aan boord, maar kan op eigen kracht naar de haven van Dubai varen. De brand aan boord was snel geblust. Het is het 21e schip dat sedert april in deze Golf is geraakt bij een aanval.

*****

DEN HAAG — Het Internationale gerechtshof in Den Haag heeft een zg verklaring van interventie ontvangen van El Salvador in de zaak welke Nicaragua tegen de VS had aangespannen wegens militaire activiteiten tegen Nicaragua. El Salvador deed dit om de jurisdictie van het hof in de Nicaragua-zaak te kunnen aanvechten.

*****

MOSKOU — Japan en de SU gaan elkaar jaarlijks consulteren over Midden Oosten-kwesties. Japan wil een bemiddelende rol gaan spelen tussen de SU en de VS en wil de dialoog met Moskou nieuw leven inblazen.

*****

BELFAST — In Belfast hebben zich vannacht voor de 3e achter- eenvolgende nacht rellen voorgedaan in een protestantse wijk. De politie schoot met plastic kogels en de betogers gebruikten stenen en benzinebommen. Er waren 4 lichtgewonden. Er werden arrestaties verricht.

*****

BEIROET — Het Libanese leger heeft vannacht gevochten met Druzen in het Shouf-gebergte buiten Beiroet. Het plan het leger te stationeren langs de weg Beiroet-Damascus en de kustweg gaat nog niet door wegens de ruzie tussen de milities.

*****

WASHINGTON — President Reagan heeft opgeroepen tot vrije en democratische verkiezingen in Oost Europa. Hij zegt het Jalta-akkoord niet te kunnen aanvaarden als dat wordt uitgelegd als een VS-aanvaarding van de verdeling van Europa. Hij zei dit tot een Pools gezelschap. Dit akkoord tussen Roosevelt (VS), Stalin (SU) en Churchill (Eng) werd tegen het eind van de laatste Wereldloorlog gesloten.

*****

SANTIAGO — Pinochets verzekering dat er voor 89 niet meer gestemd zal worden in Chili heeft veel verzet opgeroepen. Naar zijn mening is Chili nog niet toe aan het kiezen van een parlement. Men vreest dat hij wil blijven zitten. Ook de katholieke kerk kreeg van Pinochet weer een sneer.

*****

PARIJS — Op het spoorwegstation Grenoble, Frankrijk, is gisteren bij een ontploffing 1 gewonde gevallen. Het was de 3e bomaanslag binnen 1 week in oost Frankrijk. In een anoniem telefoontje is van de Franse regering zo'n 3 miljoen dollar geeist, omdat anders meer aanslagen volgen. Het is niet duidelijk of er politiek in het spel is.

*****

Verpakking

KAMPALA — Op de markt in Kampala kreeg men laatst tomaten aangereikt welke verpakt waren in papier met teksten uit de bijbel. Het betrof hier geen evangelisatieactie van de marktverkoper. De venters in Uganda zitten namelijk krap met papier om hun waren in te pakken. In dit gat in de papiermarkt zi n onlangs de ambtenaren gesprongen die als bijverdienste papieren van hun kantoor gingen verkopen. Hun ijver ging daarbij zover dat uiteindelijk Uganda's staatsgeheimen de straat op gingen. Ook documenten met vertrouwelijke gegevens werden aangeboden aan de venters. Met een beetje geluk kon men na het kopen op de markt thuis rustig de staatsgeheimen gaan doornemen. Het ziet er naar uit dat geestelijke kringen nu ook het gat in de markt ontdekt hebben. De bijbel als pakpapier wijst in deze richting.

AANSCHAF NIEUWE GEVECHTSVLIEGTUIGEN VERSTOORT EVENWICHT

Managua ziet geen reden voor verbazing

VS zien gevaar in vliegveld

MANAGUA — Het aanschaffen van moderne gevechts- vliegtuigen door Nicaragua verstoort het evenwicht in Midden Amerika en maakt de bedreiging welke Nicaragua voor deze regio al betekent nog groter, zo heeft Buitenlandse zaken in Washington vastgesteld in reactie op de Nicaraguaanse bekentenis dat niet ver van de hoofdstad Managua een militair vliegveld wordt aangelegd en ondertussen moderne gevechts- vliegtuigen zijn toegezegd. Dit dispuut doet denken aan de kwestie Grenada, waar een groot vliegveld werd aangelegd met Cubaanse hulp wat een doorn in het oog van de Verenigde Staten was. Uiteindelijk vielen de VS er binnen.

Woordvoerder John Hughes van het State department legde vrijdag zijn verklaring af in verband met het feit dat Managua voor het eerst de Amerikaanse bewering heeft bevestigd, namelijk dat Nicaragua bezig is met de aanleg van een militair vliegveld op 21 kilometer van Managua. Nicaragua liet bij dezelfde gelegenheid weten dat wanneer het vliegveld in 1985 klaar is men gevechtsvliegtuigen krijgt. Hughes merkte laconiek op dat de aanleg van dit nieuwe vliegveld samen met de verbetering en uitbreiding van andere militaire landingsbanen niet gericht lijkt te zijn, althans in wezen niet, op de gewapende Nicaraguaanse oppositie, maar meer op de buren van Nicaragua. Het aanschaffen van moderne oorlogsvliegtuigen brengt verandering in het evenwicht in deze regio. Cuba en de Sovjet Unie kennen de opvatting van Amerika in dezen, zo voegde Hughes er veelbetekenend aan toe.

Volgens Nicaragua hebben vijftig Nicaraguaanse piloten een training gekregen in Bulgarije om te leren vliegen met de van oorsprong Russische Migtoestellen. Ook doen er al geruime tijd geruchten de ronde dat verschillende Migs welke nu op Cuba staan doorgeleverd zullen worden aan Nicaragua na de verkiezingen van november.

Managua zegt dat Cubaanse technici betrokken zijn bij de aanleg van het militaire vliegveld bij Punta Huete. Het Amerikaanse persbureau AP zegt van een arbeider die bij dit vliegveld werkt vernomen te hebben dat er mensen werkzaam zijn die als Cubanen praten.

Inclusief deze Cubaanse technische bijstand doet deze discussie tussen Managua en Washington denken aan het geval Grenada. Op dit kleine Caribische toeristeneiland werd onder het bewind van premier Bishop begonnen met de aanleg van een vliegveld dat alle types vliegtuigen zou kunnen ontvangen. Amerika maakte zich daar erg kwaad over omdat Bishop regelmatig flirtte met Cuba en de SU. Het verweer dat het vliegveld nodig was met het oog op het toerisme sneed volgens Washington geen hout. Amerika verzette zich toen tegen het grote Grenada-vliegveld omdat dit Rusland de kans zou bieden vlak onder de neus van de VS een militaire basis op te bouwen van waaruit gemakkelijker tegen de VS en zijn vrienden zou kunnen worden opgetreden. Ondertussen zijn Amerikanen bezig het vliegveld van Grenada af te bouwen na de Amerikaans- Caribische invasie op Grenada. Tot deze inval besloot Washington nadat vice premier Bernard Coard en de zijnen Bishop ten val hadden gebracht en zelfs vermoord. Coard met zijn aanhang leken de Amerikanen een groter gevaar dan Bishop omdat Coard orthodoxer in zijn opvattingen is.

Managua gaf deze week de pers gelegenheid een bezoek te brengen aan het militaire vliegveld in aanbouw. Volgens Managua zal dit eind 85 klaar zijn. De commandant van de Nicaraguaanse luchtmacht, Raul Venerio, zei dat zijn land in afwachting is van nieuwe gevechtsvliegtuigen uit verschillende landen. Hij ging niet nader in op het type vliegtuigen. De woordvoerder van het ministerie van Defensie, kapitein Rosa Pasos verklaarde dat het nieuwe vliegveld alle types vliegtuigen kan ontvangen. Twee jaar geleden werd met de bouw begonnen. Dat men nu een en ander uit de doeken deed gebeurde om te voorkomen dat er een tweede Grenada zou ontstaan. De Nicaraguaanse luchtmacht-commandant begreep niet waarom er bezwaar zou kunnen bestaan tegen de aanleg van dit vliegveld. Nicaragua heeft het recht zich te verdedigen, aldus Venerio. Deze luchtmachtbasis zal worden genoemd naar Carlos Ulloa, een Nicaraguaan die diende in de Cubaanse luchtmacht en die om het leven kwam bij de strijd tegen de Amerikaanse invasie in de Varkensbaai op Cuba, een Amerikaanse operatie welke totaal de lucht inging.

Minister van Bouwzaken Mauricio Valenzuela deelde de journalisten mee dat het vliegveld te Punta Huete een landingsbaan krijgt van 4.040 meter lengte en een tweede baan van 3.550 meter. De minister legde er de nadruk op dat er geen Russen bij de bouwwerkzaamheden betrokken zijn. Het project heeft tot heden toe dertig miljoen dollar gekost. Het vliegveld dat in 1975 in Nicaragua werd aangelegd, aldus deze minister, werd gebouwd door een Amerikaans bedrijf. Toen was dictator Anastasio Somoza nog aan de macht, aldus de minister.



Binnenkort ondertekening bestand

M-19 en EPL: volledig akkoord met regering

BOGOTA — De Colombiaanse guerrillabewegingen M-19 en EPL hebben meegedeeld tot volledige overeenstemming te zijn gekomen met de regering van president Belisario Betancur. Zij hebben de belofte gedaan dat er met het ingaan van het bestand geen schot meer door hen zal worden gelost.

Tijdens een persconferentie hebben de voorzitter van de Nationale vredescommissie en de woordvoerder van M-19, respectievelijk John Agudelo Rios en Andres Almarales, de «historische mededeling gedaan, maar zij deelden niet de precieze datum mee waarop het bestand moet ingaan. De verzekering werd gegeven dat het vredesverdrag nog deze maand zal worden ondertekend, waarbij men denkt aan 23 of 28 augustus.

Dit is een historisch bericht dat door alle Colombianen zal worden verwelkomd, aldus Agudelo Rios, die gedurende bijna twee jaar de moeilijke onderhandelingen heeft geleid tussen de guerrillagroepen en de vertegenwoordigers van de overheid. Het eerste vredesakkoord is al van kracht sedert 28 mei met de guerrillagroep FARC, de Gewapende revolutionaire strijdkrachten van Colombia. Dit was de oudste en grootste guerrillabeweging, overal op het platteland vertakt en goed georganiseerd Nu de nationalistische guerrillagroep M-19 en het Marxistische Volksbevrijdingsleger EPL tot het vredesakkoord toetreden omvat dit ongeveer negentig procent van alle verzetsgroepen.

Wij gaan nu over tot de politieke fase, aldus Almarales. We zullen overal vestigingen openen om zoveel mogelijk Colombianen te kunnen bereiken. Nu gaan we aan de grote nationale dialoog werken, voegde hij er aan toe. Deze dialoog is een van de fundamenten waarop het vredesverdrag wordt gebaseerd en het doel ervan is uiteindelijk tot uitgebreide socio-economische en politieke hervormingen te komen welke een einde maken aan situaties, of die althans verminderen, welke de eigenlijke oorzaak zijn dat mensen naar de wapens grijpen. Het vredesakkoord betekent ook dat aanstonds de staat van beleg wordt opgeheven welke werd afgekondigd na de moord- aanslag op de minister van Justitie Rodrigo Lara Bonilla.

De mededeling van het komende bestand komt een week nadat M-19-oprichter Toledo Plata bij een aanslag om het leven kwam. De dag van zijn begrafenis, zondag, stak nog een keer het geweld zijn kop op met een guerrilla-actie welke aan 38 mensen het leven kostte en waarbij tientallen gewonden vielen. Toledo Plata was een der voorvechters geweest van het vredesakkoord.

Nationale commissie in Uruguay voor vrijheid Nationale leider

MONTEVIDEO — Een twintigtal vooraanstaande figuren van uiteenlopende richting in Uruguay heeft een nationaal comité gevormd met als doel de vrijlating te bewerkstelligen van Wilson Ferreira Aldunate, de leider van de Nationale partij van Uruguay en kandidaat voor het presidentschap voor deze partij. Op deze manier wil men indirect bereiken dat de Nationale partij meedoet aan de in november te houden verkiezingen en aan het door de andere partijen en het leger bereikte akkoord voor terugkeer van de democratie in Montevideo. De Nationale partij heeft namelijk aangekondigd zich buiten dit hele proces te houden zolang zijn leider gevangen zit. Na zijn terugkeer uit ballingschap werd Ferreira Aldunate opgepakt door de militaire machthebbers.

In de commissie zitten de ex-president van het Internationale hof van justitie Eduardo Jimenez de Arechaga, de bisschop van Montevideo mgr Raul Scarrone en verder bekende juristen en vakbondsleiders. In een eerste pamflet stelde de commissie dat Ferreira Aldunate onschuldig is aan de misdrijven welke hem door het leger worden aangewreven.



WILLEMSTAD — Prinses Margiet en haar echtgenoot mr Pieter van Vollenhoven arriveerden gisteravond met een KLM-lijnvlucht uit Schiphol op Curaçao voor een officieel veertien daags bezoek aan de Antillen. Ondermeer waren op het vliegveld ter verwelkoming aanwezig gouverneur dr René Römer, minister- president Don Martina en gezaghebber Ronnie Casseres.

In de hal voor de VIP- room werden de koninklijke gasten voorgesteld aan de leden van het ontvangst- comité die ook het programma hebben voorbereid. Op bijgaande foto wordt de prinses door gouverneur Römer voorgesteld aan vlnr ondermeer de heren Roberto Suriel (PR- eilandgebied), mej Carline Goyla (RVD) en Curinta- directeur Kitland Chong.

Politie treedt op tegen journalistenmars in Lima: 5 gewonden

LIMA — Een mars van Peruviaanse journalisten is door de politie in Lima met geweld opgebroken. Bij de rellen welke er daarna ontstonden vielen er vijf gewonden, onder wie drie journalisten. De mars werd gehouden om van de regering te eisen dat deze bewijst dat de journalist Jaime Ayala Sulca die laatst in een politiekazerne in Huanta informatie ging inwinnen nog leeft. Hij is sindsdien niet meer gesignaleerd, Men vreest voor zijn leven, ondanks de verzekeringen van hoger hand dat hij in leven is.

Puerto Rico voor Dekolonisatiecommissie:

Strijdster onafhankelijkheid ziet militarisering groeien

VERENIGDE NATIES — De bewapeningswedloop in Midden Amerika en het Caribisch gebied is bezig te escaleren. Wat nu nog plaatselijke conflicten zijn zal zich gaan uitbreiden tot al onze landen, zo verklaarde de Portorikaanse onafhankelijkheid-strijdster Wilma Reveron-Tio voor de speciale commissie van de Verenigde Naties voor de dekolonisatie. Volgens haar bevestigen de Amerikaanse militaire voorbereidingen deze verdenkingen en is de invloed van deze wapenescalatie alarmerend voor het koloniale gebied Puerto Rico.

Al sedert zeventien jaar komt de kwestie Puerto Rico terug bij de VN-dekolonisatiecommissie. Daarvan maken deel uit Venezuela, Cuba, Chili en Trinidad en Tobago. Het thema van de rede van Reveron-Tio was De militaire activiteiten in koloniale gebieden. De Portorikaanse klaagde fel het militaire gebruik van Puerto Rico aan als basis waar geoefend wordt voor de invasie in Nicaragua. Ondanks het feit dat de bevolking van Puerto Rico duidelijk het reactiveren van de Ramey-basis had afgewezen welke indertijd werd gebruikt voor de B-52 bommenwerpers tijdens de Vietnam-oorlog, blijken de Verenigde Staten vastbesloten te zijn er weer gebuik van te gaan maken. Het is namelijk een ideale plaats om de agressie op Nicaragua voor te bereiden. Trouwens volgens haar werd de invasie van oktober verleden jaar op Grenada ook op Puerto Rico voorbereid. De bevolking van ons eiland, aldus de voorvechtster voor de onafhankelijkheid van Puerto Rico, wil niet nog eens gebruikt worden voor een imperialistische agressie tegen een broeder-volk van Latijns Amerika.

Ook het Caribbean basin-plan van president Ronald Reagan voor het Caribisch gebied kon geen genade vinden in haar ogen. Dit plan gaat regelrecht in tegen de belangen van Puerto Rico, zo meent zij. Volgens Reveron-Tio wordt Puerto Rico gebruikt als een waakhond voor de economische belangen van de VS in deze regio. Om deze waakhond-taak te kunnen vervullen wordt de economie van Puerto Rico gemilitariseerd. Zij noemde dit een van de grootste wandaden van een koloniserende mogendheid. Zij was de eerste spreekster van een serie van twaalf over de noodzaak van de onafhankelijkheid, een situatie waar slechts een klein percentage Portorikanen voor opteert.

*****

LONDEN — De dollar steeg vrijdag marginaal in West Europa. Tegenover de yen zakte hij. Ook het goud daalde enigszins in prijs.

Walesa praat met vrijgelaten vakbondsleiders

WARSCHAU — Vakbondsleider Lech Walesa heeft dezer dagen een onderhoud met de pas uit de gevangenis ontslagen activisten en leiders van het inmiddels verboden Solidariteit. Doel van het gesprek is om te komen tot een gemeenschappelijke strategie na de amnestie door de regering aan de politieke gevangenen. Hij zei dat er geen gemeenschappelijke verklaring of zo zou komen. We hebben tijd nodig, misschien wel een paar maanden, om tot overeenstemming te komen over bepaalde problemen.

Senator Kennedy gewond bij verkeersongeval

HYANNIS — Senator Edward Kennedy is samen met zijn zeventien- jarige zoon Patrick en diens dertienjarige vriend licht gewond geraakt bij een aanrijding met een vrachtwagen. Ook de bestuurder van deze wagen liep lichte verwondingen op. De Kennedy's en hun medepassagier werden in een ziekenhuis behandeld. Het ongeluk gebeurde niet ver van Kennedy's woning. Volgens de politie heeft de vrachtwagenchauffeur onvoorzichtig gereden.

Bus in afgrond: 6 doden, 28 gewonden in Argentinië

BUENOS AIRES — Bij het neerstorten van een autobus in een afgrond zijn in Argentinie zes doden en 28 gewonden gevallen. Dit gebeurde in de San Juan-provincie. De bus was door een paar gezinnen gehuurd voor een dagje uit. De oorzaak was niet bekend.





Aan de Kaya Flamboyan nummer 5 vond ten kantore van het accountantskantoor KLynveld Kraayenhof & Co een receptie plaats. Daarbij werd kennisgemaakt met drs FRED DOUGLAS (links) die de functie overneemt van drs Jan Enuma als firmant. Enuma wordt na een vierjarig verblijf op de Antillen nu gestationeerd in Rotterdam.

Drs Douglas is 34 jaar en studeert economie en accountancy aan de Rijksuniversiteit van Groningen. Hij is ongeveer tien jaar in dienst van K & K, standplaats Amsterdam.

* * * * *

Reddings- ploegen in Japan hebben een 12- jarige leerlinge van de middelbare school gevonden die elf dagen heeft doorgebracht in onherbergzame bergen. Ze wist te overleven met wat water van een kleine waterval toen zij een groep wandelaars waar zij toe behoorde kwijt raakte. KAORI NAKANO werd in bevredigende toestand opgenomen in het ziekenhuis van het zuid- Japanse eiland Kyushu. Ze was oververmoeid en had enige lichte hoofdwonden. De volgende dag werd zij herenigd met haar ouders en klasgenoten. In totaal zijn 2500 personen, geholpen door helicopters en politiehonden al die dagen bezig geweest. De militairen kamden de bergen uit.

* * * * *

De zoon van de Franse film- acteur Alain Delon heeft in België een ongeluk met zijn snelle wagen overleefd. Bij de grenspost Hensies aan de grote weg van Parijs naar Brussel reed ANTHONY DELON in dichte mist tegen een betonnen obstakel, reed een verkeersbord omver, sloeg tegen een leeg politie- busje en kwam tenslotte tot stilstand tegen een geparkeerde auto. Volgens de politie liep de onstuimige Delon jr — die op betere voet staat met moeder Nathalie dan met vader Alain vanwege een recente veroordeling — niet meer op dan een gescheurde lip en zijn passagier met lichte schouderwonden. Zij werden alvorens naar Frankrijk terug te keren opgelapt in een ziekenhuis buiten Bergen. Anthony Delon, de nieuwe vriend van Stephanie van Monaco, die Paul Belmondo, zoon van de film- acteur Jean Paul Berlmondo voor hem liet schieten, vertelde de politie dat hij in zijn Duitse limousine 130 kilometer per uur gereden had en de grenspost door mist niet had gezien. Het parket te Bergen zal uitmaken of Delon strafrechtelijk moet worden vervolgd.

* * * * *

In de Verenigde Staten wordt gewerkt aan een uitvinding die kosten besparend kan zijn. In veel landen moet KLEDING gekocht worden voor de zomer en voor de winter. Dat leidt tot grote onkosten. Daarom wordt nu geprobeerd kledij uit te vinden die zowel in de zomer als in de winter gedragen kan worden en waarbij de dragers ervan zich toch behaaglijk kunnen voelen. Daarvoor worden allerlei synthetische producten geleverd die de warmte binnen houden in de kou en de koelte juist als het warm is in de buitenlucht. Volgens de onderzoekers staat de uitkomst eraan te komen.

* * * * *

Als 20- jarige baarde STEPHANIE MILLS op het hoogtepunt van de Vietnam- oorlog in 1968 geen kinderen, wel opzien, namelijk met haar opmerking geen kinderen te willen baren. Ze was van oordeel dat de mensheid zich als een niet- denkend en ongevoelig kanker- gezwel gedraagt die het gezicht van de aarde bepaalt. Inmiddels is zij 35 jaar en van haar pessimisme is minder over. Ze denkt er nu wel over om kinderen te krijgen. Er is een man in haar leven gekomen en ze sluit niet uit dat daar een huwelijk uitrolt. En als daar kinderen uit voortkomen, zal zij daar blij mee zijn.

* * * * *

De frequentie waarmee landen in oorlog gaan, staat in relatie tot het aantal atleten dat wordt afgevaardigd naar de Olympische Spelen. Die conclusie trekt prof mr JEFFERY GOLDSTEIN van Temple University die een studie heeft gemaakt van de spelen van 1896 tot 1965. "Als de competitie wordt gepresenteerd aan atleten en fanatici om er ideologische, vijandige en strijdbare elementen van de sport mee te benadrukken, dat neigen die er sterk toe om een onverkwikkelijk gevoel van nationalisme en militarisme aan te wakkeren", verklaard Goldstein.

* * * * *

Negen personen die verleden jaar mei demonstreerden bij de kern- centrale Three Mile Island in Harrisburg, hebben van de rechter een boete gekregen van elk tien dollar. Ze verhinderden de doorgang gedurende enige tijd. Ze liepen daarmee de kans op een gevangenis- straf van een jaar en een boete van 2500 dollar. Maar de rechter zag geen reden voor zo'n zware straf. Hij zei ervan overtuigd te zijn dat het om VREDELIEVENDE personen gaat die hun verontrusting wilden uiten.

* * * * *

Er zijn ongeveer achtduizend personen gewond geraakt elk jaar door TANDEN- STOKERS: ze werden ingeslikt of men prikte er mee door in neus of oor. Dat beweert de onderzoeker Lawrence Budnick. Hij vreesde de «Golden Freece Award» toegespeeld te krijgen. Die wordt toegekend door Senator Proxmire voor onderzoeken op overheidskosten waarvan het nut geenszins wordt ingezien en die toch geld kosten. Het is derhalve geen eer die prijs toebedeeld te krijgen. Zelf werkte de onderzoeker daarom in de weekeinden aan het onderzoek, in zijn vrije tijd, opdat de prijs hem op grond daarvan al voorbij moest gaan.

* * * * *



Parkieten zijn best ijdel te noemen. Ze houden ervan naar zichzelf te kijken in de spiegel. Ze zijn voorts erg tam te krijgen en doen dan ook allerlei kunstjes. Deze kleine R.P. van Sherry Wright kan op elk gewenst moment in de open lucht naar zichzelf kijken door een kijkje te nemen in de spiegel- glazen van Sherry's zonnebril. Beiden lagen op het moment van dit plaatje te zonnen in een zwembad in het Amerikaanse plaatsje Cocoa.

* * * * *

De zwaarste jaren in het leven zijn die tussen 10 en 70 jaar. Dat weet de Amerikaanse mevrouw HELEN HAYES met grote stelligheid te beweren in het kader van de promotie van haar boek «The Best Years». Dat kan zij weten, want zij is zelf inmiddels 83 jaar. Het is het vijfde boek van deze vitale dame die ook jaren een radio- programma heeft verzorgd.

* * * * *

Als geluk een vrouw was, liet zij GOKKERS alleen. Verwoed gokkers vergroten de kans op hoge bloeddruk, maagzweren en wat dies meer zij. Ze maken zich onmogelijk bij banken, familieleden, vrienden en kennissen en komen niet zelden tot zelfmoordplannen en lijden dan vaak aan slapeloosheid, impotentie en andere stress- verschijnselen. Hun echtgenotes delen daardoor dikwijls mee in deze ziekte- verschijnselen. Gokkers kunnen ook onverschillig komen te staan ten aanzien van eten, sex en andere verhoudingen, aldus psychiater Robert Custer. Eigen gezondheid en tandgezondheid worden verwaarloosd. Er komen andere slechte gewoontes bij zoals meer drinken, meer roken, roken van marihuana en het snuiven van cocaïne. Er zijn er die het presteren om 48 tot 72 uur achtereen aan de goktafel te staan zonder te eten; of ze eten gedwongen snel wat.

* * * * *

Straf

GALLIVARE — Hoewel pa het uitdrukkelijk had verboden nam de elfjarige zoon zijn nog jonger broertje op de fiets mee. Voor een ritje. Een gevaarlijke ritje, maar daar hadden de beide zonen geen oor naar. Toen pa het strafbare feit alsnog ontdekte pakte hij zoonlief bij zijn lurven en gaf hem een pakslaag. Het moest maar eens uit zijn met die ongehoorzaamheid. Nu, dat had pa dan wel gewenst en gedacht, zoonlief dacht op de eerste plaats aan zijn rechten en stapte naar de politie. Deze accepteerde de klacht en uiteindelijk verscheen pa voor de rechter. Omdat hi zijn zoon, zoals de Zweedse wet het formuleerde, had blootgesteld «aan lijfstraffen of andere vernederende handelingen» werd pa veroordeeld tot een boete van 100 kronen oftewel 25 gulden. De rechter liet zich niet vermurwen door de mededeling van twee burgers die aankondigden dat zij eventueel naar de Europese commissie voor de mensenrechten zouden stappen als de vader veroordeeld zou worden. Zij vonden het maar niets dat ouders die een opvoedende maatregel treffen in de vorm van een kastijding veroordeeld worden. De rechter was een andere mening toegedaan en handhaafde op zijn manier de wet.

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN

Stads- en 2de distrikt Oost

18 augustus 1984 vanaf 08.00 uur t/m 20 augustus 1984 om 07.00 uur: dokter Pattinaja, Spreekkamer: Saliña Abao, tel.: 54751; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 54751.

(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: mevr. Guerrero- Bakmeyer, Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy- Tseng, Lutchman, Rauchbaar, Braakman, Doran, Tseng en Pattinaja)

Stads- en 2de district West

17 augustus 1984 vanaf 18.00 uur t/m 20 augustus 1984 om 06.00 uur: dokter Nivillac, Spreekkamer: Bethancourtstraat z/n, Brievengat, tel.: 76280, 76281; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 615828.

(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Goilo, Whiteman, mevr. Braakman- Bonder, King, mevr. Soliana- Tjin, Heerenveen, Nivillac, mevr. Rosales- Concession en de bario Sta. Maria)

Derde distrikt Bandabao

17 augustus 1984 vanaf 18.00 uur t/m 20 augustus 1984 om 06.00 uur: dokter Hernandez, Spreekkamer: Pannekoek, tel.: 641442; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoédgevallen: tel.: 641442.

(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque en Hernandez)

...

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Marsden, tel.: 614607, 43647 en zuster Martis, tel.: 613563.

...

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

...

BOTICA'S **(weekeindedienst)**

zaterdag: Otrobanda: Curaçao, tel.: 623575; Punda: Popular, tel.: 611269.

zondag: Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625333; Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.

...

VERLOF BEGRAFENIS

18 augustus: E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25

19 augustus: M.A. Frans, Kaya Cumulus 22.

...

POMPSTATIONS **(openingstijden van 08.00-15.30 uur)**

Craz - De Ruyterkade; Isa - Saliña; Van der Dijs - Rio Canario; Canword - Gasparito; Coöp. Transport - Colon; Galmeijer - Cerrito; De Lanoi - Santa Rosa; Jansen - Santa Maria; Mauricio - Santa Helena.

...

DIVERSEN

THEATER DE TEMPEL: 20.30 uur toneeluitvoering "Sonuvabitch" gebracht door The Colebay Theatre Company van St. Maarten.

...

MAANDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-10.00 uur te St. Willibrordus; 10.15-11.15 uur te Soto naast Julianaboom; 11.15-12.15 uur Weg Soto/Sta. Cruz naar Lagoen; 12.45-13.45 uur te Lagoen; 13.45-14.15 uur Weg Lagoen naar Knip; 14.20-15.30 uur Westpunt t/o rest. Christiaan; 16.00 uur ETA Saliña- branch.

BIOSCOPEN

GOLDEN DRIVE-IN

19.00 en 21.00 uur *Break dance* (alle leeft., musical, Engels, ƒ.5,-); 24.00 uur *Splash* (actiefilm, Engels, 18 jr., ƒ.5,-).

(zondag)

19.00 en 21.00 uur *Break dance*.

...

TELECURAÇAO

ZATERDAG: 16.30 Telefiesta; 18.00 NBA basketball; 19.00 The Muppet show; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Rikesa universal; 21.30 Estreno (Hit and run); 23.30 Sluiting.

ZONDAG: 15.00 Club PTL; 16.00 Jonge mensen op het concert- podium; 17.00 TC special; 18.00 Telepatria; 19.00 The Smurfs; 19.30 Pink Panther; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Three's company; 21.00 Dallas; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Wrestling; 23.15 Tempu pa Dios; 23.20 Sluiting.

MAANDAG: 16.30 Cisko Kid; 17.00 Star maidens; 17.30 Hubentut; 18.00 Ènfasis; 18.15 Tio Wanchu i su muchanan; 18.20 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 KU RTC na kaminda; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The big movie; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Cultuur & Opvoeding; 23.15 Tempo pa Dios; 23.20 Sluiting.

KERKDIENSTEN

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10 00 uur hoogmis (Ned).

BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.

BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur (Ned); zon.: 10.00 en 18.00 uur.

BUENA VISTA (Birgen Milgarosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.

CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 uur, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.

GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel); zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur.

JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.

HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.

JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (ned).

KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 06.00, 11.00 en 18.00 uur.

MONTAGNE (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.

SERU GRANDI (Fuik); zon.: 17.00 uur.

OTROBANDA (Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.

PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.

SANTA FAMIA: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.

SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.

SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.00 uur.

TERRA CORRA: zon.: 18.00 uur.

SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.

STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.

SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.

WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.

HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.

WISHI (H. Theresita): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur.

ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

...

KAPEL MARINEBASIS PARERA: 18.45 uur rk. Eucharistieviering (Ned. taal).

...

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE MORAVIAN CHURCH: zaterdagavond 19.00 uur: zangdienst; zondagavond 09.30 uur: preekdienst.

...

*****

JOHANNESBURG — In Pretoria zijn 13 zwarte middelbare scholieren gearresteerd na schermutselingen met de politie en lessen boycottende scholieren. Er vielen daarbij ook gewonden. De jongelui eisen een discussie met de schooldirectie over de instelling van een inspraakorgaan.

*****

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440 000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thodé, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Hanneke van Kouwen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

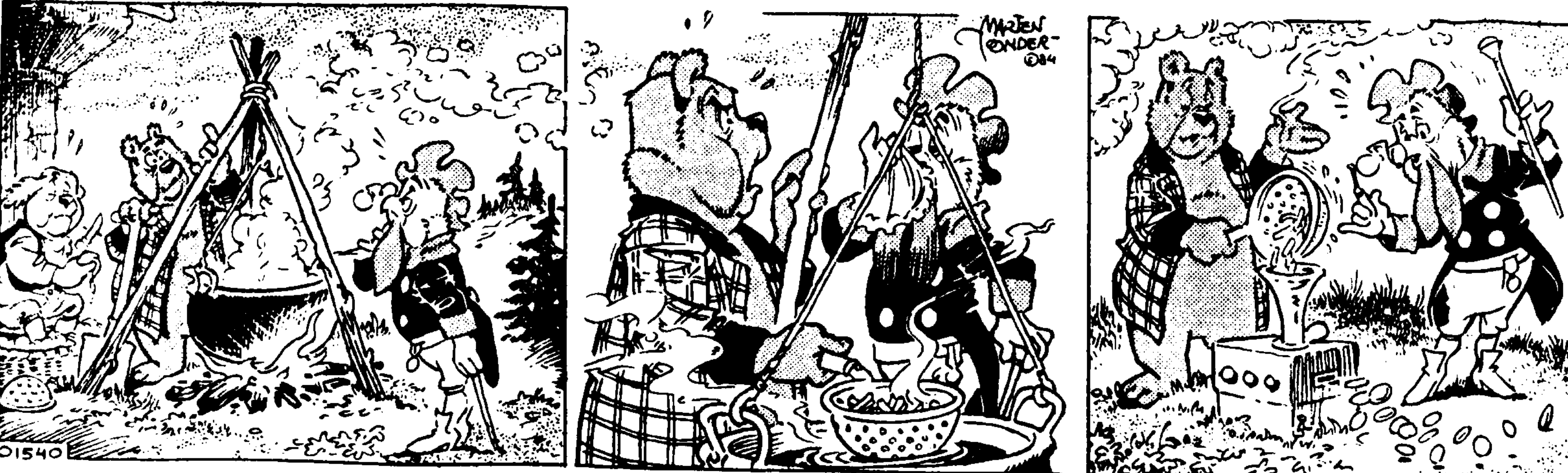
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de Vergelder

Door Marten Toonder



01540 — De heer De Canteclaer bleef boven de wind bij de kookpot staan, terwijl hij een ijzige blik op de scheppende heer wierp. Deze werd er onverwacht door getroffen, en terwijl hij zijn gerei liet rusten, staarde hij verward terug.

"Ik eh... Goede morgen", stamelde hij.

"Parbleu !" sprak de markies kil. "Zijt gij uw diner aan het bereiden, amice ? Ik moet er op aandringen, dat ge het binnenshuis doet. De walmen benevelen mijn inspiratie !"

"Dit is niet voor mijn diner !" riep heer Bommel verontwaardigd. "Ik doe zaken ! Dit zijn ernstige tijden, waarin iedereen zijn steentje moet bijdragen. Om de nood te lenigen, als u begrijpt wat ik bedoel".

Zo sprekende greep hij een groot vergiet dat achter hem stond, en viste een hoeveelheid aardappelstengels uit de olie.

"Zaken?" herhaalde de edelman, zijn zakdoek aan de neus brengend. "Hebt ge een patattent geopend? In dat geval zal ik mij..."

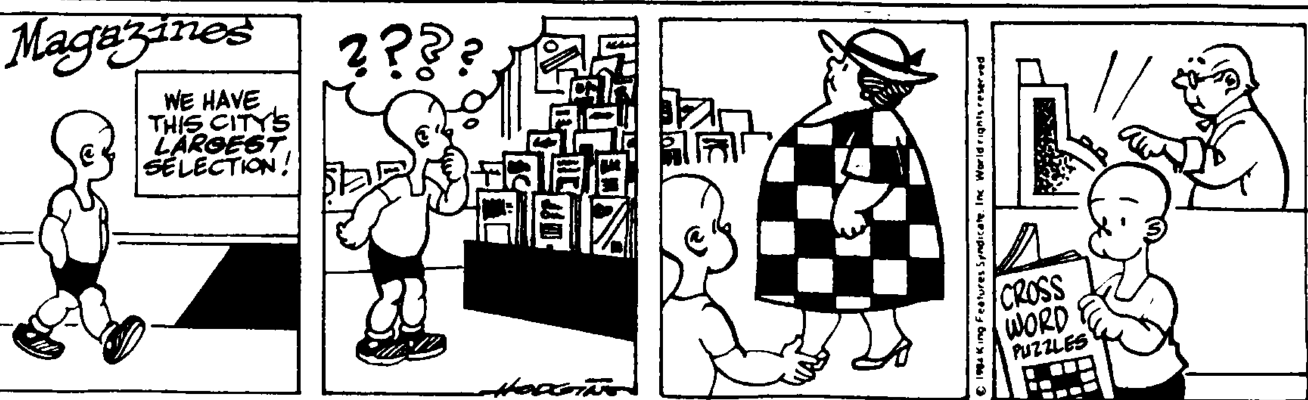
"Oho !" zei heer Ollie. "Niet dat soort zaken ! Héél andere waarvan u nog raar zult opkijken. Ze zijn niet gewoon".

Hij schoof de Vergelder, die tot tweemaal de normale hoogte was gebracht, naar voren en ledigde het vergiet in de trechter. Er klonk een zacht gezoem, en daarop spoot er een straal munten uit de gleuf.

"Dit is een Vergelder", legde hij uit. "Als men er iets in doet, komt de waarde er in geld uit. Heel eenvoudig. Men kan er van alles in doen: een pijp of een boekje met bekeuringen of een aardappel. Van alles, bedoel ik".

"Sapristi !" momeplde de markies, die een vlug verstand had. "Van alles? Frappant ! Het is plat, wat ge hier verricht, maar toch.... Met de lasten en verplichtingen die men heeft... Tiens !"

HENRY ® By Dick Hodgins



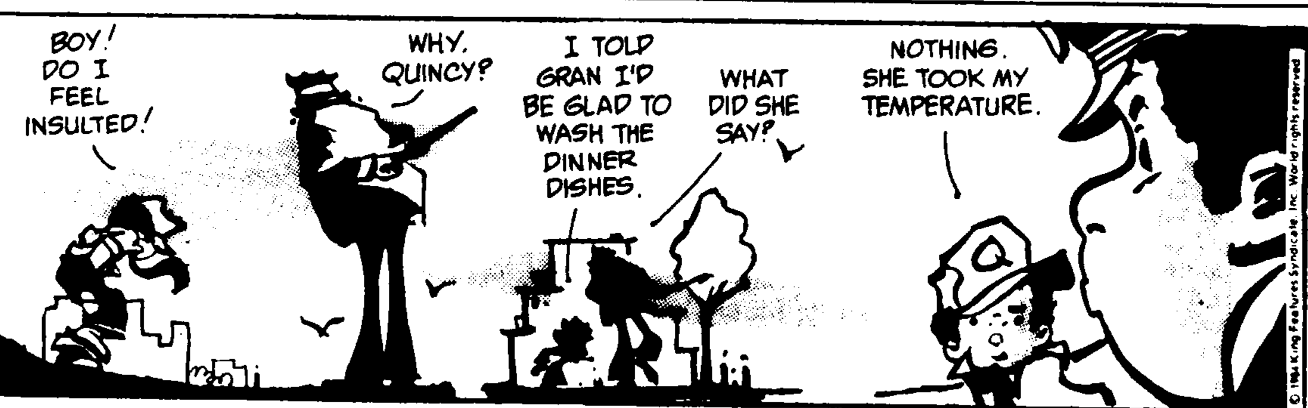
Jim Henson's MUPPETS



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



JEUGDWERKLOOSHEID DES TE MEER VERONTRUSTEND

Algemene verwachting deskundigen:

Werkloosheid dit jaar 4% omhoog

WILLEMSTAD — De werkloosheid stijgt op Curaçao dit jaar zeker met een kleine vier procent. Vooral in de sectoren van de handel en de horeca is er een flinke toename van verlies van arbeids- plaatsen geregistreerd. De officiele cijfers hiervan zijn nog niet binnen, maar de verwachting is dat opnieuw de werkloosheid onder de jongeren zal zijn toegenomen. In de Volkstelling van 1981 werd de jeugd- werkloosheid al geraamd op veertig procent.

In de Volkstelling van enige jaren terug werd een werkloosheids- percentage gemeten op Curaçao van 20,3 procent. Dat was in 1972 nog 13,8 procent. De ontwikkelingen sedertdien wordt zo goed als mogelijk bijgehouden door het Departement van Sociale Zaken. Op de laatste persconferentie verklaarde minister Harold Anastatia van Sociale Zaken dat hij wekelijks informatie krijgt van het departement over de arbeids- markt situatie.

Op grond van de bij het departement beschikbare gegevens voor wat betreft het aantal ingediende verzoeken voor ontslagen, kan geen zuiver beeld worden geschapen van de werkelijke arbeids- markt positie. Behalve die verzoeken tot ontslag, zijn er ook legio gevallen waarbij de werknemer en de werkgever in onderling overleg een accoord bereiken voor afvloeiing. Die worden niet als zodanig geregistreerd op het departement. Vandaar dat er telkens uit de gegevens van de bewindsman over het aantal ontslagen van de eerste helft van dit jaar geen nauwkeurig beeld was van een eventuele toename van de werkloosheids- situatie.

DUBBELTELLING

Een andere bron van gegevens is de eilandelijke overheidsdienst Arbeidszorg. Op grond van een combinatie van gegevens uit diverse bronnen werden enige tijd terug wat voorlopige conclusies getrokken betreffende de arbeidsmarkt- ontwikkelingen. Die bleken evenwel niet in overeenstemming te zijn met eerdere gegevens. Vanwege die discrepantie wordt nu een nieuw onderzoek verricht. Ondermeer is het vermoeden gerezen dat bij Arbeidszorg sprake is geweest van een vorm van dubbeltelling.

In elk geval wordt voorlopig door betrokkenen aangehouden dat het werkloos- heids percentage per eind verleden jaar 23,9 procent bedroeg. Dat staat gelijk aan naar schatting 14.500 personen. Momenteel wordt nagegaan hoe die situatie te schetsen is per medio dit jaar.

Naar uit doorgaans goede bronnen wordt vernomen is dat percentage al verhoogd met twee en wordt de verwachting uitgesproken dat dat voor de tweede helft van het jaar nog eens wordt herhaald. Dat betekent dat aan het eind van dit jaar rekening gehouden wordt voorlopig met een werkloosheids- percentage van 27,9 procent.

JEUGD

De toename van de werkloosheid wordt vooral gevoeld in de handel en de horeca (restaurant, hotels etc). Het aantal ontslagen in de horeca is veelal geruisloos verlopen. De ontslagen in de handel, vooral in Punda beslist niet, aangezien dat zichtbaar werd aan de hand van de sluiting van de ene zaak na de andere. Naar verluidt tekenen handel en horeca voor bijna de helft, 1,9 procent, van de totaal verwachte stijging van het werkloosheidscijfer van dit jaar.

Uit de laatste volkstelling blijkt dat de werkloosheid het grootst is onder de jeugdigen: van 15 tot 24 jaar. Dat was in 1981 maar liefst 39,9 procent. Gezien de ontwikkelingen van de laatste jaren en ook weer dit jaar, wordt aangenomen dat het percentage van jeugdwerkloosheid ook verder geklommen is. Er mag dan wel in absolute zin sprake zijn geweest van een toename van het aantal arbeidsplaatsen, maar die is ver achter gebleven bij het aantal jongeren dat zich na de school aanmeldde op de arbeidsmarkt.

Het is vooral dit verschijnsel dat vakbonden, bestuurders en werkgevers bezorgd maakt. Net als in andere landen wordt de angst gevoeld dat de jongeren opgroeien zonder enig uitzicht op verbetering, geen vertrouwen hebben in de toekomst, wat allesbehalve bevorderlijk is voor een gezonde ontwikkeling van een maatschappij. Bovendien vergroot het de sociale spanningen. Er wordt momenteel in een begin- fase van discussies gesproken over aanpak van dit specifieke probleem. Ondermeer is al gedacht aan de opzet van een speciaal werkloosheids- fonds hiervoor. Er zijn contacten gelegd met een Nederlandse deskundige die zelfstudie verricht heeft van de jeugdwerkloosheid aldaar. Overwogen wordt nu een expert daarvoor aan te trekken voor Curaçao.

PROJECTEN

Zegslieden van vakbonden, overheden (Land en eiland) en werkgevers hebben in de afgelopen weken getoond verontrust te zijn over de schrikbarende stijging van het aantal werklozen op Curaçao. In de besprekingen die gedeputeerde Jules Eisden van Economische Ontwikkeling eergisteren voerde met de minister Jan de Koning van Antilliaanse Zaken is daarom ook gewezen op de grote noodzaak voor het scheppen van arbeidsplaatsen. Op Den Haag is een beroep gedaan om tot een snellere afwikkeling van projecten te komen die daaraan een belangrijk steentje kunnen bijdragen, ondermeer het plan voor een handels- centrum (International Trade Center NV).

Uit vakbonds- kring wordt erop gehamerd dat dit negatieve perspectief nog niet ingecalculeerd heeft wat de eventuele negatieve gevolgen zijn van bepaalde ondernemingen als Shell Curaçao, de Curaçaosche Dok Maatschappij (CDM) en de Antilliaanse Luchtvaart- Maatschappij (ALM) of ook de off shore sector. Wat deze laatste sector betreft wordt enerzijds gesteld dat er flink wat stappen terug gedaan moeten worden, terwijl andere bronnen, ook uit de off shore zelf, rekening houden met een zekere stabilisatie.

ONTSLAGWET

Van de kant van de werkgevers wordt gehamerd op een verbetering van het investeringsklimaat. Een groot obstakel, hoewel niet de enige, wordt daarbij geacht de huidige ontslagwet. De vakbonden willen daar evenwel niet aan. Momenteel wordt er ook in vakbonds- kringen beraadslaagd hoe deze wet zodanig aangepast kan worden dat hij zowel zekerheid biedt aan werknemers voor hun rechtszekerheid, als dat het minder snel gebruikt kan worden als een afschrikmiddel voor potentiele investeerders. Er wordt er op gehamerd dat niet de wet als zodanig, maar het gebruik ervan zowel aan werkgevers- als aan werknemers- kant maakt dat er een huiver voor ontstaan is. Dat wil nog niet zeggen dat de vakbonden voorstander zijn van opheffing van de ontslagwet. Ze zijn er evenwel ook niet bij gebaat als die wet alleen al een voorspoedige ontwikkeling in de weg staat. Voorts zijn er gevallen geconstateerd waarbij de ontslagwet kan worden ontdoken, middels contract- verlengingen, die evenwel voor de werknemers geen vooruitgang inhouden.

Diefstal uit auto bij Campo

WILLEMSTAD— Door het forceren van een deur drongen onbekenden een auto binnen. De wagen stond geparkeerd op de parkeerplaats bij Campo Alegre. Uit de auto is een fototoestel van 400 gulden en een leren tas weggenomen. De tas bevatte vijftien gulden en dertig dollar.

Reeks missen ter herdenking havenarbeiders

WILLEMSTAD — Voor de zielerust van in de loop der jaren overleden havenarbeiders wordt een reeks missen, alle in de Santa Ana- basiliek op Otrobanda, opgedragen. De eerste mis ter hunner gedachtenis is zondag (19 augustus) om zeven uur 's avonds. De tweede mis is op 9 september, de derde op 7 october, beide om zeven uur 's avonds. Dan volgt er een op 1 november om negen uur 's ochtends, gevolgd door 11 november en 16 december weer om zeven uur 's avonds. Niet alleen familie- leden maar ook oud- collegae van deze haven- werknemers worden in de kerk verwacht op die dagen. Voor deze missen is een speciale commissie van havenwerkers opgericht.

Tas van toonbank verdwenen

WILLEMSTAD— Vanaf een verkooptafel in de markt is een tas gestolen. De tas was van één van de verkoopsters en bevatte geld en wat sieraden, waarvan de exacte waarde nog niet bekend is.

Inbraak zonder spoor

WILLEMSTAD— De bewoner van een huis aan de Prairieweg deed aangifte van diefstal uit de woning. Hij verklaarde dat het hem een raadsel bleef hoe de indringers binnengekomen waren, want nergens waren sporen van inbraak te zien. Hij vermist uit het huis een aantal sieraden ter waarde van ongeveer 2000 gulden.

Jaloezie en schuld oorzaak van ruzies

WILLEMSTAD— Bij de bushalte ter hoogte van Molenplein zag een jongeman dat een andere man met zijn vriendin stond te praten. Hij vond dit helemaal niet leuk en begon de andere man uit te schelden. Daarop ontstond een handgemeen, waarbij de jongeman zijn "rivaal" met een steen velde.

Een andere man die ruzie kreeg met zijn ex-vriendin kreeg ook een steen tegen het hoofd. De man verklaarde dat hij de exvriendin op straat ontmoet had en gevraagd had naar vijfenzeventig gulden die ze hem nog moest geven, voor een keer dat ze zijn voorruit vernield had. De dame wilde niet op de vraag ingaan, waarop een ruzie ontstond. De man sloeg de dame enige keren in het gezicht. Ze werd kwaad en sloeg hem met een steen tegen het hoofd, waardoor hij een kapwond van ongeveer één centimeter opliep.

Nadruk bij herdenking slavenopstand 1795:

Groot verschil tussen slaaf en arbeider nu

WILLEMSTAD— Met een simpele ceremonie is op gepaste wijze de slavenopstand van 1795 gisteren herdacht, bij het herdenkings- monument op Rif, op dezelfde plek waar bijna 200 jaar geleden de opstandige slavenleiders hun daden met het leven moesten bekopen.

Een groot verschil met de in vorige jaren gehouden herdenkings- ceremonies was dat deze keer aan alle vier masten rond het monument de Curaçaose vlag wapperde.

Namens gedeputeerde ing Willie Franco, die niet op het eiland is, voerde ged mej Lucille Wout het woord, waarbij ze inging op de geschiedenis van de slavenopstand. Ze verklaarde in haar rede dat de arbeider van nu in geen geval vergeleken mag worden met de slaaf van toen. "Op de eerste plaats heeft de arbeider zijn vrijheid, en dat is het belangrijkste verschil met de slaaf, die destijds een langdurige strijd voerde om die vrijheid te verkrijgen", zei ze. (De vergelijking van de arbeider met de slaaf geschiedde wel in de door "Komishon 17 di ougùstùs" geplaatste advertenties in de lokale kranten— RED).

Gedeputeerde Wout ging tevens in op de geleverde kritiek op het feit dat het eilandgebied financiele hulp verleende aan voornoemde commissie voor het plaatsen van die advertenties en kopen van zendtijd op TeleCuraçao. Ze zei dat iedereen meer bewust gemaakt moet worden dat herdenking van de slavenopstand en de leiders die daarbij offers brachten herdacht dienen te worden. Ze plaatste de financiele hulpverlening aan de Komishon 17 di ougùstùs geheel binnen het kader van de promotie van deze herdenking, en het bewustmaken en informeren van de Curaçaose bevolking over haar oorsprong.

Nadat de zanggroep "Kanto i Protesta" een paar voordrachten gegeven had werd vervolgens woord gevoerd door vakbondsleider Ewald Ong-A-Kwie. In een niet al te overtuigende rede trok de vakbondsleider toch een zekere vergelijking tussen de slaaf van vroeger en de arbeider van nú, in die zin dat ook de arbeider nu "afgeslacht" wordt, net zoals het met de slaven geschiedde. "Inleveren is een begrip dat overal gehoord wordt in dit kader", verklaarde hij.

Hij riep alle aanwezigen en de bevolking van Curaçao in het bijzonder, aan zich te verenigen om te werken voor gezamenlijk welzijn. "Bijna tweehonderd jaar geleden werd door de slaven, onder leiding van Tula, een strijd gevoerd voor verkrijgen van de vrijheid. Tegenwoordig wordt deze vrijheid door velen misbruikt", constateerde Ong-A-Kwie. Hij vindt dat dergelijke activiteiten, waarbij nadruk gelegd wordt op de waarde van deze gebeurtenissen voor de bevolking vaker georganiseerd dienen te worden. "Het is van groot belang", zo verklaarde hij, "dat dit volk zijn historische achtergrond weet om haar eigenwaarde voor nu te beseffen en te weten wat ze in de toekomst doen moet".

Coördinator van de Komishon 17 di ougùstùs, Ruben Seferina, benadrukte eveneens het feit dat slaaf en arbeider niet hetzelfde zijn. Hij bracht eveneens naar voren dat zorgvuldig voorkomen moet worden dat de slavenopstand verward wordt tot een rassenstrijd. Het gaat niet om een strijd van zwart tegen blank, verklaarde hij expliciet. De avond werd verder besloten met optreden van onder andere de groep Issoco en Gogorobí.(C.T.)



WILLEMSTAD— Voor het eerst werd gisteren op Curaçao 17 augustus gevierd als de officiele Dag van de Vrijheidsstrijd. Bij het herdenkingsmonument van de slavenopstand van 1795 werd een herdenkings- ceremonie gehouden met optreden van diverse groepen en redevoering door enkele sprekers.

Gibi Bacilio bracht samen met de groep Issoco het ritmische gedicht "E wega kolonial", waarbij hij een kort overzicht gaf van de geschiedenis van de bevolking van de Antillen vanaf de oorspronkelijke idiaanse bevolking tot de "Antilliaan" van nu. Er was die avond tevens gelegenheid tot kranslegging bij het monument.

Selikor is inconsequent

MET EEN ZEKERE regelmaat worden acties op touw gezet tegen de vervuiling van het eiland, dus voor een schoner Curaçao. Een overheids- instantie die daar nimmer buiten gelaten wordt is Selikor, de reinigings- dienst. Maar los van die acties heeft de Selikor meer algemeen een uitvoerende, stimulerende en ondersteunende functie te vervullen als het erom gaat om een schoner leefmilieu te creëren voor de Curaçaose gemeenschap.

Terwille van het Selikor- personeel hebben zich de afgelopen jaren ook veranderingen voorgedaan in de wijze waarop het (huis)vuil wordt opgehaald. Gebeurde dat vroeger in die kleine grijze genummerde vuilnis- bakken die zo opgeladen werden via het mechanisme van de «sushi»- wagens, naderhand werden dat de grote drums die eenmaal leeg van de Shell betrokken werden. Het probleem daarbij was echter dat het vaak nogal een gewicht was dat omhoog getorst moest worden door de vuilnis- mannen. Dat leidde tot klachten over rugpijnen. Er werd toen besloten om een schonere uitweg te zoeken via oranje vuilnis- zakken. Die zouden aanvankelijk bij wijze van proef gratis verstrekt worden. Zodra er een regeling gemaakt was, zou de afnemer er een bepaald bedrag voor moeten neertellen. Tot op heden worden zij gratis verstrekt en wij zijn alweer twee jaar verder. Denk vooral niet dat lekker goedkoop is. De kosten van die zakken worden toch wel op de gemeenschap verhaald via de belasting- centen waarvan de Selikor wordt onderhouden. Toen de oranje zakken om meer redenen niet voldeden werd recentelijk overgestapt op de grijs- grauwe plastic zakken.

Van Selikor- zijde wordt aangeraden aan de mensen om de zakken op te stapelen in de drums. Op die manier wordt zoveel mogelijk voorkomen dat geiten en honden de zakken opentrekken waardoor al het vuil op de openbare weg terecht komt. Tevens wordt via de publiciteits- media afgeraden om kapot glaswerk en andere scherpe spullen, alsook etensresten zondermeer in de zakken te deponeren, maar juist goed te verpakken. Anders gaan de zakken daarvan ook kapot of komt er allerlei ongedierte in.

ALS WE NU BEIDE zaken, te weten taakstelling en aanbevelingen van de Selikor naast elkaar leggen, blijkt er in de praktijk een grote inconsequentie op te treden, vooral waar het tuinvuil aangaat. In het verleden was het heel gemakkelijk om dat vuil in dozen dan wel de vuilnis- bakken te stoppen, waarna het automatisch meegenomen werd. Ook was het mogelijk een en ander te bundelen en zo klaar te leggen. Dat kan nu niet meer in die zakken, anders gaan die kapot. Maar Selikor biedt geen mogelijkheden meer om dat soort vuil op te halen. Zelfs als men dat tuinvuil als vroeger netjes gebundeld op de drum doet waarin de vuilnis- zakken zitten, wordt die bundel er wel af gehaald om bij de zakken in de drum te komen, maar denk maar niet dat die bundel meegenomen wordt. Daar is men te beroerd voor. Het tuinvuil wordt gewoon op straat achter gelaten. En omdat de mensen niet weten wat te doen met dat tuinvuil dat door Selikor achtergelaten wordt, wordt die oplossing gevonden die het minste bevrediging geeft: in de «mondi» smijten. Selikor schiet zijn doel voorbij met de praktijk die er nu op nagehouden wordt.

De stervende zwaan

HET VERLATEN VAN de partij- gelederen is al zoetjes aan — helaas — een heel gewone ontwikkeling geworden. Maar zelden kan er begrip voor opgebracht worden. Deze week verliet op Aruba Selwyn Spanner de AVP, de partij die hem opnam toen hij enkele malen vergeefs had geprobeerd politiek een poot aan de grond te krijgen. Zoals te verwachten was had hij verwijten te maken aan de AVP en had de AVP juist tegengestelde verwijten terug voor Spanner. Hoe men ook denkt over de motieven die beide kanten hebben aangevoerd, feit is dat het in- en uitvliegen van politici van allerlei pluimage een onverkwikkelijk geheel biedt.

Het meest recente voorbeeld daarvan op Curaçao is dat van Roy Markes die de MAN uitgezet is na aan de dag gelegd wangedrag. Markes voelt zich echter nog sterk: hij is nog Statenlid, een functie die hij heeft omdat hij op de MAN- lijst stond bij de verkiezingen; via dat dankzij de MAN verkregen lidmaatschap van de Staten en opnieuw op voordracht en met steun van onder andere de MAN, is hij ook nog eens in mei dit jaar voorzitter geworden van het parlement. Het zijn die twee elementen die maken dat Markes meent zich schrap te moeten en te kunnen zetten en zijn kaarten uit te spelen in de pogingen tot formatie van een nieuwe centrale regering.

MAN heeft er verkeerd aan gedaan om willens en wetens Markes zolang binnen de gelederen te houden dat hij zijn onvrede over niet verkregen functies binnen het overheids- apparaat en/ of als minister kon botvieren op een kabinet dat steunde op een minimale meerderheid in de Staten; zover zelfs dat dat kabinet twee maanden geleden ten val kwam. Maar de houding die Markes denkt zich toch nadien te kunnen aanmeten doet evenzeer de wenkbrauwen fronsen en erg onsmakelijk aan. Markes vindt dat Don Martina moet opstappen! De MAN is een ten dode opgeschreven partij, beweert Markes, en moet zich dus sebiet terugtrekken uit de formatie. Hij als eenling, zonder achterban, meent wel de eerste viool te kunnen spelen daarin. Als dat geen arrogantie en een gebrek aan enig gevoel voor realiteit meer is.....

MAN ZAL ER NIET aan ontkomen op een gegeven moment de zure vruchten te plukken van de teleurstelling over de ontwikkelingen in en rondom deze partij de afgelopen jaren. Maar daar zorgt niet Markes voor, maar dat doet te zijner tijd de Curaçaose gemeenschap zelf. Het doet daarom heel vreemd aan dat iemand als Markes die jaar in jaar uit Martina en de MAN heeft gesteund, nu met grote stelligheid beweert dat een terugkeer van een kabinet- Martina een ramp is aangezien de MAN ten dode staat opgeschreven. Als dat zo is, dan kan die beeldspraak in bepaalde opzichten ook op zijn eigen persoon doorgetrokken worden. Op het moment dat besloten wordt, nu of over een jaar, dat er nieuwe Staten- verkiezingen worden gehouden, is Markes van het politieke toneel verdwenen. Hij maakte met zijn huidige optreden een terugkeer onmogelijk. Het beeld dat de vigerende Staten- voorzitter oproept is dat van de stervende zwaan. Hij voert al sterven een poppenkast op die alleen hem zelf nog enige bevrediging biedt. De toeschouwers zijn al vertrokken.

Generator uit paardestal ontvreemd

WILLEMSTAD— Vanuit de paardestallen te Koral Tabak is een generator en een gascylinder gestolen. De generator is ongeveer 1.500 gulden waard.

Sieraden weg

WILLEMSTAD— Van een woning aan de Van Roermondtstraat werd een deur geforceerd. Onbekenden drongen langs deze weg het huis binnen en stalen voor ongeveer 400 gulden aan sieraden.

Coca Cola verslaat AVC

ORANJESTAD — In het Lago Sportpark werd vrijdagavond de AA-klasse basebal-competitie voortgezet. Ditmaal kwam Coca Cola uit tegen Aruba Video Center (AVC) en won deze ontmoeting met 6-3.

AVC opende in de eerste inning reeds de score (1-0) doch in de derde inning zorgde Rafael Daniel dat uit een "grandslam" Coca Cola vijfmaal kon scoren en de stand op 5-1 werd gebracht. In de zesde inning maakte AVC er 5-2 van, in de achtste inning 5-3, doch in de laatste inning scoorde Coca Cola nog eenmaal: 6-3, wat ook de eindstand werd. Coca Cola had 6 hits en 1 fout, hetgeen voor AVC 3 hits en evenveel fouten werden. Winnende gooier: Edward Spanner die in de zevende inning werd vervangen door Nicolaas Thijsen, verliezende gooier Adri Wester die in de achtste inning plaats maakte voor Robert Tromp. Beste slagmannen voor AVC: Erwin Jacobs, Johnny Thiel en Jozef Albus, allemaal 4-1 en bij Coca Cola Henry Arnold en Frits Romney die één hit in vier beurten sloegen.

De strijd gaat morgenmiddag in het Elias Mansur-ballpark door met de wedstrijd Marlboro - Ennia, terwijl in het Lago Sportpark Richmond de strijd aanbindt tegen Amstel.

Estrella - La Fama moet overgespeeld

ORANJESTAD — De ereklas-voetbalwedstrijd Estrella — La Fama zal overgespeeld moeten worden, aldus besloot de AVB. Zoals bekend werd deze wedstrijd enige weken geleden door La Fama gewonnen, doch Estrella protesteerde tegen het feit dat twee spelers van La Fama niet gerechtigd waren deel te nemen aan deze wedstrijd. In kringen van La Fama is men het niet eens met het AVB besluit en een studie wordt gemaakt van de mogelijkheden om tegen dit AVB besluit in beroep te gaan.

Finale Betico Croes-biljarttoernooi

SANTA CRUZ — In Kwihi Innbar te Santa Cruz wordt vanmiddag de finale gespeeld van het blackball-toernooi met als inzet de "Copa Betico Croes". De finale gaat tussen de organisator van dit toernooi Kwihi Inn en het sterke Barracuda team uit Noord. Morgenmiddag wordt nog een vriendschappelijke wedstrijd gespeeld, waarna Betico Croes de beker aan de winnaar zal uitreiken. Het toernooi wordt dan met een dansfeest — met muziek van de Miller band — afgesloten.

LOS ANGELES — John de Lorean is onschuldig bevonden op alle onderdelen van de tenlastelegging als zou hij voor 24 miljoen dollar aan cocaine hebben willen verspreiden om zijn auto- industrie uit de financiele moeilijkheden te halen. Wanneer men hem schuldig had bevonden had hij tot 67 jaar gevangenis- straf kunnen krijgen en een boete van 185.000 dollar. De jury van 6 mannen en 6 dames was unaniem in zijn conclusie.

DEPARTEMENT ECONOMISCHE ZAKEN ARUBA
BENDMAKING

Ingevolge Ministeriële Beschikking zijn de volgende maximumprijzen vastgesteld voor het Eilandgebied ARUBA ingaande 18 augustus 1984.

Artikel/Merk	Inhoud		Hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel	Hoogst toelaatbare prijzen aan de consument	Stijging of daling
a. **Rijst:**					
UNCLE BEN'S					
bruin	24/1	lb.	f. 27.91	f. 1.28	
b. **Thee:**					
NESTEA-I.T.M.	12/20	oz.	f. 46.76	f. 4.33	+ f.0.35
	12/40	oz.	f. 84.92	f. 7.85	E.P.
PICKWICK					
orange teabags	12/10-4	gr.	f. 11.99	f. 1.11	— f.0.02
lemon teabags	12/10-4	gr.	f. 11.99	f. 1.11	— f.0.02
teabags w/o ehv.	40/100-2	gr.	f. 185.62	f. 5.15	— f.0.13
c. **Koffie:**					
DECAFFEINATED					
roasted vac. packed	12/250	gr.	f. 37.14	f. 3.44	— f.0.34
MOCCONA					
blauwmerk, C.V.	12/50	gr.	f. 25.65	f. 2.37	— f.0.18
rood, instant	6/200	gr.	f. 40.79	f. 7.55	+ f.0.06
MOKKA-roasted, vac. packed	12/250	gr.	f. 35.96	f. 3.33	— f.0.31
ROODMERK					
roasted vac. packed	24/250	gr.	f. 67,53	f. 3,12	— f.0,08
ZILVERMERK					
roasted vac. packed	24/250	gr.	f. 68.52	f. 3.17	— f.0.30
d. **Margarine:**					
BLUE BAND					
gold	40/250	gr.	f. 31.27	f. 0.87	— f.0.03
halvarine	12/500	gr.	f. 20.29	f. 1.88	— f.0.12
BLUE RIBBON	30/4-1/4	lb.	f. 38.20	f. 1.41	+ f.0.12
ERA-halvarine	40/250	gr.	f. 38.98	f. 1.08	— f.0.05
MRS. FILBERTS					
- soft gold 1 bowl 04510	24/1	lb	f. 48.97	f. 2.26	— f.0.11
- spread 25 tumblers 07720	24/12	oz.	f. 30.97	f. 1.43	— f.0.06
- spread 25 2 bowl 07710	12/2	lbs.	f. 36.30	f. 3.36	— f.0.60
SHEDD'S SPREAD	12/2	lbs.	f. 34.67	f. 3.21	+ f.0.17
TIFFANY TUMBLERS	24/1/2	lb.	f. 21.93	f. 1.01	+ f.0.01
e. **Melk in blik**					
CARNATION-geëvaporeerd, ongesuikerd	96/170	gr.	f. 31.58	f. 0.37	— f.0.03
	48/410	gr.	f. 31.58	f. 0.73	— f.0.07
f. **Geneesmiddelen (Diabetes Mellitus):**					
Glucophage 50 tab/500 mgr. 'Zyma'			f. 6.25	f. 7.81	— f.0.18
per tablet				f. 0.16	
Glucophage forte 30 tab/850 mgr. 'Zyma'		f. 6.52	f. 6.52	f. 8.15	— f.0.51
per tablet				f. 0.27	— f.0.02

N.B.: Het is toegestaan bovenvermelde artikelen tegen een lagere prijs te verkopen.
+ = verhoging/— = verlaging/E.P. = Eerste Prijsvaststelling.
Eventuele klachten gelieve telefoon 24650 - toestel no.21 op te bellen.
Eerstvolgende publicatie geschiedt: 1 september 1984.
Prijsverhogingen dienen schriftelijk aangevraagd te worden vóór 29 augustus 1984, om 12.00 uur 's middags.

Direktiva di Klub Don Bosco San Nicolas

kier a gradisi tur esnan ku a kopera den un forma of otro pa hasi e feria un gran eksito.

DIREKTIVA DI KLUB DON BOSCO

OPROEPING

tot het bijwonen van een OPENBARE VERGADERING van de Eilandsraad van Aruba op maandag 20 augustus 1984 des morgens om 9.00 uur.

Als enig agendapunt "telex van minister staatkundige structuur aan de eilanden d.d. 17 augustus 1984 over het instellen voor afvaardiging van een raadsdelegatie op een dinsdag 21 augustus 1984 te houden vergadering op Curaçao".

DE VOORZITTER

"LA PRINCESA (SEÑOR MARIO CROES)"

Ta anunsia na su klientenan ku tin debe ku **LA PRINCESA** ku nan por sigui of kuminsa hasi nan pagonan via ARUBA BANK sea na San Nicolas, Santa Cruz of na Oranjestad.
Number di kuenta di **LA PRINCESA** na ARUBA BANK ta: **31826.1.**

Banko mes ta entrega bo resibu i **LA PRINCESA** tambe lo pòst bo resibu despues di bo pago.
LA PRINCESA lo habri su portanan ougùstùs - 20 - '84 na Bernhardstraat 110-B dilanti Viana's na San Nicolas.
Kreditornan i klientenan di **LA PRINCESA** por pasa na e adres aki pa tur futuro kooperashon i informashon.

LA PRINCESA
Mario Croes



Eilandgebied Aruba

Het Water- en Energiebedrijf maakt hierbij bekend:
Dat ingevolge A.B.-1979 no. 23, zoals gewijzigd, per ingaande rekeningmaand **augustus 1984** een toeslag ad f.1,11, berekend volgens de brandstofclausule, per m3 water desbetreffend meerverbruik in rekening zal worden gebracht.

Territorio Insular di Aruba

Compania Water- en Energiebedrijf ta participa:
Di acuerdo cu e decreto A.B.-1979 no. 23 manera revisá, entrante e recibo pa e cuenta di awa pa luna di **augustus 1984** un ajustacion di **f.1,11**, calculá segun e brandstofclausule lo ser cobrá pa cada m3 di awa di e "meerverbruik" corespondiente.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

• • •

BIOSCOPEN
BOULEVARD: 20.30 uur *Break dance* (14 jr.); 24.00 uur *Harrad summer* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *Firestarter* (18 jr.).

• • •

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta. Cruz, Paradera en Noord: dokter E. de Cuba, Sta. Cruz 56, tel.: 25666, 25549.

San Nicolas en Savaneta: dokter J. Tromp, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via Hospitaal, tel.: 24300.

• • •

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

• • •

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

• • •

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

SPORT
VOETBAL: 20.00 uur Bubali vs Dakota - Lago Sportpark.

• • •

ZONDAG
BIOSCOPEN
BOULEVARD: 18.00 en 20.30 uur *Breakdance* (14 jr.).
DRIVE-IN: 19.00 uur *In search of the castaway*; 21.00 uur *Firestarter*.

• • •

DIVERSEN
SPORT
SOFTBALL: vanaf 10.00 uur toernooi georganiseerd door Centro di Barrio Ayo en omgeving en Ayo Stars - terrein Maturidiri.

VOETBAL: 16.00 uur **(eredivisie)**: Estrella vs SLD-stadion.
(jeugddivisie): 09.30 uur Jong San Nicolas jrs vs Yara jrs; 10.45 uur RCS jrs vs Universal jrs; 12.00 uur SLD jrs vs La Fama jrs - Yara. 09.30 uur Brittannia jrs vs Sportboys jrs - Brittannia.
(derde divisie): 10.00 uur Universal II vs Sportboys II - terrein Sportboys.

BASEBALL: 14.30 uur (AA kl.): Marlboro vs Ennia - Mansur ballpark; Amstel vs Richmond - Lago Sportpark.

• • •

MOKO ZOO RANCH: open voor publiek.

MAANDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatieburo's)
zuigelingenbureau
09.30-12.00 uur te Paradera.
(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

ROTARY: 18.30 uur dinner meeting - Trocadero.

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB (Aruba Marlins): 16.00-17.00 uur te Pova-bad.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

TIENDA DI LEY: 18.30-20.30 uur spreekuren a/d Beatrixstraat 31.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13,00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandagmiddag van 14.00-18.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur; woensdag van 08.00-12.00/14.00-19.00 uur; donderdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

• • •

TELEARUBA

ZATERDAG: 17.00 Dance fever; 17.30 NBA basketbal; 19.00 Central Government information; 19.30 The A-team (The Maltese cow); 20.30 More real people; 21.30 Boxing program; 23.30 Sluiting.

ZONDAG: 17.00 Club P.T.L.; 18.00 CHIPS; 19.00 Viahando cu KLM; 19.30 Show-time; 20.30 Three's Company; 21.00 ABC Wide world of sports; 22.00 60 Minutes; 23.00 Sluiting.

MAANDAG: 17.30 Star Maidens; 18.00 He man and masters of the Universe; 18.30 Air; 18.45 Telenovela: Chispita; 19.30 Gobernacion; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Jeffersons; 21.00 Mundo Deportivo; 21.30 Willem van Oranje; 22.30 Repeticion di telenoticias; 23.00 Sluiting.

• • •

KERKDIENSTEN
BRASIL: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: (zat.: 19.00 uur), 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: (zat.: 19.00 uur), 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 10.00, en 19.00 uur.
PARADERA: (zat.: 19.00 uur), 10.00 en 17.30 uur.
POS CHIKITO: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: (zat.: 19.00 uur), 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: 09.00 uur.

• • •

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche en zondagsschool)
PIEDRA PLAT: 10.30 uur ds H. Hessen.
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds H. Hessen (zondagsschool op dezelfde tijd).

• • •

Welkom voor prinses Margriet en man

ORANJESTAD — Het bestuur van de Oranje Vereniging Aruba — de enige Oranje Vereniging (1984) van de Nederlandse Antillen — zond een welkomstgroet aan prinses Margriet en mr. Pieter van Vollenhoven. In het door voorzitter Jos van der Schoot, secretaris Luis Zievinger en penningmeester Raymond Jong ondertekende telegram wordt de hoop uitgesproken dat het prinselijk bezoek aan Aruba de banden tussen het Huis van Oranje en Aruba zal verstevigen.

Ook de Koninklijk Nederlandse vereniging Onze Vloot Aruba zond een welkomst telegram aan prinses Margriet, die de schutsvrouwe is van de Nederlandse koopvaardij.



ORANJESTAD — Tijdens zijn verblijf op Aruba bracht de ex-manager van New York Yankees, Billy Martin (2e van links), ook een bezoek aan de waarnemend Sportgedeputeerde Nelson Oduber. Hij was vergezeld van zijn advocaat/vertegenwoordiger Paul Tabary (links) en Marlboro- manager Chu Halabi (rechts). Gedeputeerde Oduber informeerde naar de mogelijkheden voor het houden van baseball-clinics op Aruba en een gevorderde training in New York voor ex-little league spelers. Billy Martin zegde toe deze mogelijkheden te zullen nagaan. Van de gedeputeerde kregen de heren Martin en Tabay het nodige informatie- materiaal over Aruba mee.

Geloofwaardigheid zoek

HET BEGINT EEN vervelend liedje te worden: de geloofwaardigheid van onze politici heeft afgelopen week weer een stevige opdonder gekregen toen ditmaal weer een Eilandsraadslid — die dit niet voor de eerste maal deed — meende van kleur te moeten veranderen. Van groen ging het ditmaal naar wit: de kleur van de onschuld, zich ook wel "onafhankelijk" noemende. Wij hebben nu al zoveel onafhankelijke leden in de Eilandsraad, dat zij met vier man de tweede grootste fractie van de raad vormen.

Wij vinden dat geen situatie om over te juichen. Integendeel: het zich onafhankelijk opstellen en dan toch lekker op de zetel blijven zitten, die in feite aan de partij behoort waarvoor en waardoor men gekozen werd, is iets wat tegen ieder parlementair fatsoen indruist. Men lapt dat rustig aan zijn laars en durft dan zelfs nog te beweren, dat men nu eindelijk in alle vrijheid voor de belangen van het volk kan opkomen. Het getuigt van een mentaliteit van onvolwassenheid. Het getuigt ook opnieuw dat het met geloofwaardigheid van bepaalde politici bijzonder treurig gesteld is.

Het resultaat bij volgende verkiezingen zal wel zijn, dat er nog meer thuisblijvers zijn, die het wel voor gezien houden omdat zij geen vertrouwen in de politici meer hebben. Immers, men stemt op een kandidaat in het volste vertrouwen en op basis van door hem of haar gedane beloften. Doch na de verkiezingen geeft men die kiezers een klap in het gezicht door rustig "zaken te gaan doen" met de partij of personen die men nog niet zo lang geleden stevig bekritiseerde. Waar blijft de geloofwaardigheid van dit soort politici ?

Men kan dan wel steeds spreken, dat het de bekende druppel is die de emmer deed overlopen en men zich onafhankelijk moet gaan opstellen. Maar uit ervaring is het bekend dat financiën en een functie hierbij een grote rol spelen. Om een voorbeeld te noemen: twee van de "overlopers" van de AVP verkeerden in ernstig financiële moeilijkheden — dat is een publiek geheim. Zij zijn het niet eens met hun partijleiding, omdat deze hen niet kan geven wat zij wensen (lees: eisen). Dan stapt men rustig op, verandert van kleur en net of er niets aan de hand is, stelt men zich "onafhankelijk" op. Daarvoor kan geen weldenkend mens ook maar enig respect hebben. De geloofwaardigheid is volkomen zoek.

Wij begrijpen dan ook het standpunt van politieke partijen bij de kabinetsformatie dat met onafhankelijke leden moeilijk gepraat kan worden, want in feite vertegenwoordigen zij niets meer. Het wel laten deelnemen van "onafhankelijken" aan dit soort besprekingen is in feite het officieel erkennen van "overlopen". Daarom moet aan deze "onfatsoenlijke" en ongezonde situatie zo spoedig mogelijk een einde worden gemaakt door stringente wetten te stellen. Wanneer men het er niet mee eens is met zijn partij waarvoor en waardoor men in de Staten of Eilandsraad is gekozen dan kan men alleen respect afdwingen door zijn zetel aan de partij terug te geven. Dat alleen is parlementair fatsoen, waarvoor iedere kiezer respect kan opbrengen en kan bijdragen de geloofwaardigheid in de politici te herstellen. Niet, zoals het liedje nú gezongen wordt.

Zes buitenlanders bij verstek veroordeeld: van 6 dagen tot 30 maanden

Officier eist in naar RC terug verwezen cocaïne-zaak zeven jaar

ORANJESTAD — Tijdens de rechtszitting vrijdagmorgen werden zes buitenlanders bij verstek veroordeeld tot gevangenisstraffen variërend van zes dagen tot twee en een half jaar. De hoogste straf werd uitgesproken tegen de man V.C. die Aruba was binnengekomen met een aantal valse dollar- biljetten en een kleine hoeveelheid cocaine. De man A.M. werd veroordeeld tot een gevangenisstraf van zes dagen voor het reizen met een revolver in zijn handtas. Hij kreeg drie dagen voor de revolver en tevens drie dagen voor de negen patronen die in de revolver zaten.

Verder behandelde de rechter de zaak van de man E.G. die in mei was verwezen naar de Rechter Commissaris (RC) voor een verder onderzoek. In het huis van E.G. had de politie op 16 januari van dit jaar een grote hoeveelheid cocaine aangetroffen. E.G. ontkende dat de cocaine van hem was en vermoedde dat twee mannen, die rond de jaarwisseling in zijn huis logeerden, het spul in zijn huis hebben gebracht. Beide mannen zijn niet meer op het eiland.

E.G. verklaarde dat hij rond de jaarwisseling op Curaçao verbleef en de beide mannen ook niet heeft ontmoet. Zij waren naar zijn huis gegaan, waar op dat moment alleen zijn vrouw en zijn moeder zich bevonden. De beide mannen S. en M. vroegen zijn vrouw om onderdak en zij bood hen een leegstaande kamer in de bijbouw aan. In diezelfde kamer vond de politie een bruine tas met cocaine met een gewicht van bijna zeven kilo. In de slaapkamer van E.G. trof de politie nog een kleine hoeveelheid cocaine aan. Verder waren er in deze zaak twee getuigen die een verklaring aflegden dat zij E.G. met cocaine hebben gezien. Een van hen, een zekere D vertelde dat hij E.G. bij de rotonde zag oversteken. Hij vroeg hem toen een cadeau voor de jaarwisseling.

E.G. vroeg hem toen om hem naar huis te brengen zodat hij het cadeau kon halen. E.G. ontkent dit verhaal omdat, zoals hij zelf verklaarde, D. hem nog geld schuldig is, en hij D. dan niet nog eens cocaine cadeau zou geven. Ook ontkende hij het verhaal van een zekere L. die zei dat hij bij E.G. thuis was gekomen en zag dat E.G. poeder in zi n radiateur gooide.

E.G.'s advocaat A. Moenir-Alam voegde hieraan toe dat L. zelf niet helemaal in orde was. De advocaat vertelde dat L. op straat tegen zichzelf loopt te praten en thuis de muizen uit de muur ziet komen. Hij vroeg zich af hoe een man als L. in zijn roes kan zien dat E.G. poeder in zijn radiateur strooit. Tevens wees de advocaat erop dat D. in zijn eerste verklaring praat over een brok cocaine, die hij van de beklaagde had gekregen, en in zijn tweede verklaring heeft hij het ineens over poeder. Daarnaast wees raadsman Moenir-Alam op het feit dat een politieambtenaar een huiszoeking kan doen zonder het bijzijn van de Rechter Commissaris of de officier van Justitie. In het geval van E.G. liep de recherche plotseling in de tuin van E.G.

Uit de verklaring van de zoon van de beklaagde blijkt dat de zoon in huis zat toen hij plotseling in de tuin de recherche zag lopen. Op zijn vraag wat zij kwamen doen antwoorden zij dat ze bezig waren met huiszoeking. De jongen die niets te vrezen had, liet de mannen hun gang gaan terwijl hij in het huis bleef zitten. Hij was dan ook uiterst verbaasd dat de recherche naar hem toe kwamen met de bruine tas met cocaine. Hij heeft niet gezien van waar de rechercheurs de tas hadden gepakt.

De officier van Justitie eiste een straf van zeven en een half jaar met aftrek van voorarrest, wat volgens de advocaat veel te hoog was, aangezien niet wettelijk is bewezen of de cocaine inderdaad van E.G. was.

De rechter zal op 31 augustus uitspraak doen.

Raadsman komt tot vrijspraak

Wegens invoeren coke met jacht zes jaar gevraagd

ORANJESTAD — Tegen de buitenlander L.A. werd een gevangenisstraf van zes jaar met aftrek van voorarrest geeist voor de invoer van twee kilo en 232 gram cocaine op Aruba.

De man was op 18 maart van dit jaar de haven van Aruba binnen gevaren met het jacht La Caribe. Aan boord vond de douane vier flesjes gevuld met cocaine. De man verklaarde dat hij naar Aruba was gekomen voor het kopen van fiets-onderdelen. Van tevoren had hij geinformeerd of de onderdelen hier wel verkrijgbaar waren aangezien hij onderdelen voor Franse en Italiaanse racefietsen moest hebben. Een kennis van hem had hem gevraagd om wat spullen mee te nemen naar Aruba die daar afgehaald moesten worden. Hij kreeg de opdracht van die kennis om een korte broek te dragen, een shirt met korte mouwen en blauwe gym-schoenen. Uit de manier waarop de man de opdracht gaf, maakte L.A. op dat degene die de spullen zou komen halen een vrouw zou zijn.

De spullen die hij mee moest nemen zaten in een koffer. Het waren rumflessen en flessen haarmiddel waarin de cocaine is gevonden. L.A. verklaarde dat hij bang was dat de flessen zouden breken en ze uit de koffer had gehaald — de flessen waren van plastic — en toen had hij een van de flessen in de badkamer gezet en de andere in de keuken. De politie daarentegen vond de flessen onder een stapel reddingsvesten in de slaapkajuit.

De rechter vroeg de man of hij het belangrijkste verschil wist tussen glas en plastic, waarop de man antwoordde dat glas breekbaar is en plastic niet. Hierna vroeg de rechter waarom L.A. dan de plastic flessen uit de koffer had gehaald. Ook werd in de zolen van de blauwe gymschoenen, die L.A. had aangetrokken toen de douane aan boord kwam, cocaine aangetroffen. De advocaat van L.A., O.N. Flanders pleitte voor vrijspraak van zijn client omdat in het politierapport stond vermeld dat het feit op of omstreeks de 19e maart zou hebben plaatsgehad.

In dit geval zou zijn client niet strafbaar zijn omdat hij op de 19e reeds was ingesloten. Verder had een bemanningslid van de boot in zijn verklaring gezegd dat hij de flessen op een opvallende plaats had gelegd zodat de douane de flessen kon zien en niet zou denken dat ze bezig waren met rumsmokkel. Een van de verklaringen klopte dan niet. Of die van de douane of die van het bemanningslid. De heer Flanders was er mee eens dat invoer van cocaine bestraft moet worden maar in het geval van zijn client is er niet bewezen dat de man opzettelijk cocaine heeft ingevoerd. Behalve de gevangenisstraf van zes jaar eiste de officier ook nog de verbeurdverklaring van het jacht La Caribe wat volgens de advocaat niet mogelijk is omdat de boot geen eigendom is van zijn client.

De rechter zal op 31 augustus uitspraak doen.

Avondcursussen bij Kennedyschool

ORANJESTAD — In het schooljaar 1984/1985 zullen in de J.F. Kennedyschool dertien avondcursussen worden gehouden. Voor elke cursus zijn er speciale vereisten, met als minimum vereiste het LTS-diploma. De te houden cursussen zijn: schakelklas, bouwkundig uitvoerder, monteur industriele electronica, monteur sterkstroom installaties, monteur koeltechniek, monteur pipelayout, electrisch booglassen, motordrijver, stuurman kustsleepvaart, lassen en timmeren.

Inschrijving voor de cursussen kan zowel in de morgen- als avonduren geschieden bij de J.F. Kennedyschool.

Palmbeach is zetel van 2° Kiwanisclub van Aruba

ORANJESTAD — Tijdens een diner-bijeenkomst in het Aruba Palmbeach hotel wordt volgende week zaterdag de oprichtings- vergadering van de tweede Kiwanisclub van Aruba gehouden. De heren Alex Mansur, die ook de eerste voorzitter is geworden, Harry Posner en Arturo Arends namen het initiatief tot oprichting van de "Kiwanisclub of Palmbeach Aruba".

Overige bestuursleden zijn: vice voorzitters: Harry Posner, Hans Henriquez, secretaris: Vi Habibe, penningmeester Bob Tolleson en directors mr Caspar Hese, Richard Lacle, Harry Bosch, Philip Wagenaar, Cral Tjon A Tjoe, Eddy Ruiz en Eduardo Ellis. De officiele bijeenkomst geschiedt door oud-Kiwanis gouverneur Clinton Whitfiel, terwijl lt. Governor John Every het eerste bestuur van de club zal installeren.

Een en ander zal geschieden in tegenwoordigheid van gezaghebber Pedro Bislip, de presidenten van de Kiwanisclub Ray Farri (Aruba), Boy Mendez (Curaçao), Eugene Abdul (Bonaire) en Wilfred Manning (Sint Maarten) en voorts van voorzitters van de Lions, de Rotary en Jaycees. Als vertegenwoordiger van Kiwanis International wordt international councillor Robert Sinn verwacht.

Man gepakt voor verkrachting

SAN NICOLAS — Een 22jarige dame deed aangifte van verkrachting bij het KZP tegen de man F.S. die onder bedreiging zijn zin had gekregen.

In het verleden had de vrouw al problemen met F.S. die haar altijd dreigde dood te steken als zij naar de politie zou gaan. Dit keer gebruikte F.S. een mes om haar over te halen tot sexuele relatie. Zij moest in het ziekenhuis opgenomen worden terwijl de man F.S. bij zijn woning aangehouden werd. Hij werd voor verder onderzoek ingesloten.

Een dag tevoren mishandelde F.S. de dame A.G. met wie hij samenwoont maar ofschoon F.S. ook in dit geval de vrouw bedreigde deed zij geen aangifte. Zij verklaarde in eerste instantie dat zij van een brommer was gevallen waarna bleek dat de man F.S. haar met een schop had geslagen.

De recherche is bezig met het onderzoek.

Informatie over karko-project Bonaire

ORANJESTAD — Het tv-programma Gobernacion op maandagavond half acht, zal in het teken staan van het carcoproject op Bonaire. Aan dit project nemen Bonaire, Aruba en Curaçao deel. Het programma van maandagavond is samengesteld door de Arubaanse voorlichtingsdienst en duurt een half uur.

Osticeba-cursus voor crèche- en speelschool-leidsters

ORANJESTAD — Het overkoepelend orgaan van buurthuizen op Aruba Osticeba, organiseert vanaf 4 september vormingscursus voor hen die werkzaam zijn bij de verschillende crèches en speelscholen. De lessen zullen een keer per week van half acht tot tien uur 's avonds worden gehouden.

Osticeba is momenteel bij de crèches en speelscholen bezig met een inventarisatie ter verkrijging van gegevens over de kwaliteit van de begeleiding en verzorging van kinderen van 0 tot 4 jaar. Naar de mening van Osticeba moeten goede begeleiding en verzorging van kinderen fundamentele faciliteiten zijn in een gemeenschap.

Hoewel de inventarisatie nog **niet is afgerond, is reeds** gebleken dat er behoefte bestaat aan vorming van het personeel bij de crèches en speelscholen. Vandaar dat Osticeba overgegaan is tot het organiseren van deze cursus. **Belangstellenden kunnen zich tot uiterlijk 31 augustus in verbinding stellen met het Osticeba-kantoor, aan de De la Sallestraat 35** (tel. 25037, 27446 of 31898).

In 5 jaar 7 keer gestolen

Jaar gevraagd voor roven portemonnee

ORANJESTAD — De officier van Justitie eiste een straf van een jaar tegen de man N.R. voor het stelen van een portemonnee met een inhoud van 525 gulden. De man die in vier jaar tijd al zeven keer voor diefstal had vastgezeten, was het niet eens met zijn straf. Ondanks het feit dat drie mensen hebben verklaard dat ze de man in de buurt van hun huis hebben zien rondhangen.

Een zekere A. verklaarde dat hij N.R. zag rondhangen bij zijn huis. Toen hij N.R. vroeg wie hij zocht zei N.R. dat hij niemand aan het zoeken was. Toen liep hij in de richting van het huis waar hij de portemonnee heeft gestolen. Vlak daarna hoorde A. vertellen dat een zekere O. beroofd was van zijn portemonnee in zijn eigen huis. A. die gelijk dacht dat het het werk was van N.R. ging toen naar hem op zoek. Een andere getuige vertelde dat zij, R. ook in de buurt van het huis van de 87 jarige O. had zien rondhangen. Later kwam zij O. tegen die vertelde dat een man zijn huis was binnengekomen en de portemonnee uit zijn handen had gerukt.

Toen O. werd geconfronteerd met N.R. bij de recherche herkende hij R. als de man die zijn huis was binnengekomen. N.R. verklaarde zelf dat hij de daad niet had gepleegd. Hij was die dag de hele dag bij het Dividivi hotel. Slechts een keer die dag is hij iets voor een stel toeristen gaan halen in Madiki.

Toen hij s' avonds thuis kwam vertelde zijn grootmoeder dat de recherche naar hem zocht en toen is hij zelf naar het politiebureau gegaan. Ook zijn advocate mr. C.A. Sint Jago wees erop dat als haar client boter op zijn hoofd had, hij nooit zelf naar de recherche zou zijn gegaan.

De rechter zal volgende week vrijdag uitspraak doen in deze zaak.

ORANJESTAD — Deze week werd het contract getekend om door te gaan met de realisering van het volkshuisvestings- project Renovatie Village en Esso Heights. De ondertekenaars waren (vlnr op de foto): gedeputeerde Frank Croes namens het eilandgebied, directeur N. van Velzen van de nationale Woningraad en bestuurslid Rudolf de Kort namens de FCCA.



Remitido

Rèspèt pa himno

PAPA DIOS ESAKI ta kolmo di brutalidat falta di rèspèt aparte di ta venená e pueblo ku pensamentunan komunista aparte ku ta sembra odio rasial aparte ku ta hunga ku sintimentunan di nos pueblo awor e poeta degenerá oh pardon deklamador ta abusa di algu ku ta sagrado pa tur nashon na mundu.

Den un pida comedia tresé na T.V. e mener aki tabata tin e kai kai di a mòrs tantu ku Himno Venezolano komo ku himno Hulandes den un akto di negativismo ku un toke burlon, ningun nashon lo tolerá pa loke ta sagrado pa nan wordu presentá den algu negativo. nos tampoko, i ta di lamentá ku e sensura di Telecuraçao a faya bárbaramente i a laga tur kos di desea of e director no a wetele asina? Anto ta bon pe splika e pueblo. Kon e la mirele? Pero sòru pe esaki tin bon base.

A yega ora ku e "silent majority" mester kuminsá na tapa boka di e grupito ku imponé nan boluntat riba nos den kosnan tristu degenerá manera esaki, i si nos keda ketu, sin mustra nos desaprobashon, ta duna e impresion ku e pueblo ta di akuerdo ku nan. "Wie zwijgt stemt toe" Loke hamas lo kumbiní nos. Pesei pueblo, lanta for di soño i no laga pami so protesta sino nos por bin haña nos den problemanan hopi serio ku paisnan amigu. Bo no por pidi rèspèt pa nos himno, ora bo no ta respeta di otro. No way. Loke bo no ke pa nan hasi ku bo no hasiele ku otro.

BOEIS HAILE

Langs paden van oorsprong



door EDWARD DE JONGH

Medan (1)

NA EEN VERBLIJF VAN enkele dagen in Den Haag, Amsterdam en Singapore, kom ik in Medan aan. De kleine vliegmachine van de Singapore Airlines rolt behendig tot voor het nietig station- gebouw. Op de nok van het rood pannen dak staat een houten bord waarop in reusachtige letters vermeld staat *Polonia*, wat mij even versteld doet afvragen of ik hier misschien in Polen beland ben in plaats van in Medan... Een poosje later mogen we uitstappen. Bij de ingang van het kantoortje, zo vlak bij de machine, vormen wij een queue tot aan de balie. Nu heb ik een beter beeld van de mensen met wie ik in het vliegtuig zat. Allerlei oosterse en 'Chinese' en ook blanke gezichten. Vlak vóór mij in de rij staan twee stevige, lichtgebruinde mannen. Ze zijn vaal blond en spreken Engels. Bovenwinds Engels? Hun uitspraak doet me sterk vermoeden dat het Sint Maarteners zijn; hoe vreemd toch op zo'n afstand van de West. Ze maken ongeduldige opmerkingen in verband met hun haast. Typisch, die luide westerse stemmen met westers accent. En toch geloof ik niet in het toeval dat deze mannen uit een van onze eilanden komen. In Singapore heb ik onder de, voor het overgrote deel 'Chinese', bevolking zo dikwijls Engels horen spreken. Singaporanen van blanke afkomst ? Hun drukke houding verraadt hun vertrouwelijkheid met deze contreien. Ik luister nog nieuwsgierig naar hun beslommeringen; nog altijd rappe opmerkingen over de kans dat ze straks te laat op hun bestemming aankomen.

Na zo'n vijf minuten kunnen de papieren gekontroleerd worden. Meteen loopt de queue stuk en moet ieder zien hoe hij aan de beurt komt. Sommigen kijken bedenkelijk om zich heen naar de plane vlak voor het gebouw, waar donkere en gele kruiers bezig zijn de koffers een voor een te ontladen, waarna zij ze in rijtjes voor de deur plaatsen. Ik volg het voorbeeld van enkele passagiers en verwijder mij van de balie, om voor alle zekerheid alvast mijn bagage veilig te stellen.

Ondanks het gedrang verloopt de controle heel vlot. Voor ik er erg in heb, zit ik al in de door het stationspersoneel aanbevolen taxi, en ben ik op weg naar het Garuda Plaza Hotel, ongeveer twee kilometers verderop. De rit kost drie dollars ofwel 1800 rupiahs. Tijdens mijn vijfdaagse verblijf in Singapore was ik al zo'n beetje vertrouwd geraakt met de natuur van oostelijke landen: sawahs, klapper- en fruittuinen in overvloed, tabaksvelden, uitgestrekte groene bergen die opnieuw voorbij trekken, zon, blauwe lucht. Nu ervaar ik in mindere mate de hallucinaties die ik in mijn droom kreeg. Moet ik de gezwollen natuur- beschrijvingen van de vroegere kolonisators, zoals die ook in de reisfolders voorkomen, niet zien als een dekmantel voor het verzwijgen van positieve karakter- eigenschappen de *inlander* eigen. Men is nu toch wel gaan inzien dat *inlanders* in feite niet onderdanig zijn, maar uit kultureel en religieus oogpunt erg bescheiden en broederlijk, mensen die op goede voet met vreemden trachten samen te leven ? Vroeger heette de *inlander* dom, lui, achterlijk, wraakzuchtig. Tegenwoordig is hij ineens niet dom meer, duldt hij geen arrogante afstandname en is hij desondanks nog altijd tolerant tegenover buitenstaanders. Hij bezit een hoge kultuur, daar zijn nu geschriften van te over.

In mijn achterhoofd speelt zich als het ware de beroemd- geworden strijd van de Atjehers nog steeds af. Dingen die ik nog van school en van vader weet, over dappere mannen die in een verwoede oorlog van niet minder dan dertig jaar het hebben klaargespeeld de Hollandse kolonisators uit hun nederzettingen vandaan te houden. Atjeh, thans geschreven Aceh, heeft de Verenigde Oostindische Compagnie en wat er allemaal volgde nooit kunnen koloniseren.

Ik haal mijn Sumatra- foldertje uit mijn zak, lees een met rood aangestreepte alinea nog eens over: *Noord-Sumatra. Deze streek is een tropisch paradijs met een kleurrijke flora en fauna. De blauwe bergen en werkende vulkanen, groene ondoordringbare oerwouden, weelderige plantengroei, bergbeken, rivieren, watervallen, meren, rijstvelden en witte zandstranden boeien altijd de bezoekers. Medan, de hoofdstad, met meer dan een miljoen inwoners en bruisend van leven...*

Bruisend van leven ! Zou Goodman dát bedoeld hebben toen hij van 'fantastisch' sprak ? Met welk een mooie herinnering aan Medan zal ik straks huiswaarts keren !

"Wat kun je me aanbevelen, *bung* ?" vraag ik in het Engels.

Tuan...?" zegt hij half omkijkend, met als toverslag een stoere, harde glimlach op zijn jong, strijdvaardig uiterlijk. Ik herhaal mijn vraag, nu wat duidelijker: "*Which is the best place to visit ? Do you speak Bahasa Indonesia ?*"

"*A little Bahasa, sir*". Bahasa Indonesia is de moderne vervanging van het koloniale Malayu en nu officieel de lingua franca voor heel Indonesië, althans daar wil men naartoe. Hij legt mij met moeite uit dat hij uit Kalimantan, het vroegere Borneo, afkomstig is, en dat hij pas later naar Medan kwam. "*Toba, sir. Beautiful lake. And Sipisopiso waterfall*". Ik ken deze plekken uit mijn uitgebreide aardrijkskunde- lessen op de *sekolah belanda*. Het beroemde Tobameer ! Maar ik ben niet van plan tijdens mijn driedaags bezoek enorme afstanden te gaan afleggen.

"*How is Medan?*"

"*Rough, sir ! Not like Jakarta or Jorya. Not like Bali. Java much better !*"

Ik blader door mijn folder. Tweede dag. *Vroeg in de morgen reist u per bus naar Prapat aan het Tobameer. Een schitterend traject door plantages en oerwoud. Lunch onderweg in hotel...* Die toeristen- handelaars verstaan de kunst de gebreken te matigen, het aantrekkelijke te overdrijven. Ernstige waarschuwingen tegen ongemakken geven ze in de vorm van positieve suggesties. Je bent hoe dan ook even vier uur onderweg. Alsmaar naar boven, langs gevaarlijke dieptes, tot zo'n 900 meter boven de zeespiegel.

Het Tobameer is het grootste binnenlandse meer ter wereld, ontstaan door een vulkanische uitbarsting ver in het verleden. Ja, dat weet ik nog. Een watermassa 2.000 vierkante kilometers groot. Ik zou er heel graag naar toe, maar mijn tijd ! Ik zit in de knel met mijn tijd !

Wij gaan door buitenwijken en vóór ik erop bedacht ben, staat de taxi stil. "*Sudah berhenti ?*" vraag ik. Stoppen we al ? Het is hoog tijd dat ik mij in de landstaal doe kennen, zodat hij mij niet voor een totale vreemdeling aanziet en mij mogeli k bedondert. "*Saya tuan*", zegt hij. "Gadura Plaza Hotel". Hij duidt met een hoofdbeweging naar links. We staan inderdaad voor mijn hotel. Het sierlijke naambord boven het dak liegt niet. Laag op het erf prijkt tevens een tweede bord *Medan the Smiling City*. Typisch, dat zeggen ze in Colombia ook van de stad Pereira, *La Ciudad de las Sonrisas*, waar de mensen zichtbaar glimlachen.

Ik heb nog geen *rupiahs* en geef hem drie dollar. "*Inilah uangnya*". Hij telt het geld na. "*Four dollars, please*", glimlacht hij. Waarom vier dollar ? Op kantoor hebben we toch drie dollar afgesproken ? "*Mengapa sekarang empat?*" vraag ik, nu weer doelbewust in 'zijn' taal; waarom nú vier? Hij kijkt breed grijzend, half achterom en zegt, "*Saya tuan; empat*". Ja meneer; vier. Hij staart hoog voor zich uit. Geen vuilt e aan de lucht ? Ik haal de extra dollar uit mijn portemonnee en vraag nogmaals waarom het nu ineens vier is. "*Saya tuan*", zegt hij terwijl hij even omkijkt. Ja meneer. Doet hij alsof hij gek is ? Ik steek hem de extra dollar toe, toemaar ! "*Terima kasih banyak*". De lach op zijn gezicht is een en al geluk nu.

wordt vervolgd

In CPA show van Krissy en gastartiesten

WILLEMSTAD— In Centro Pro Arte is op 28 en 29 augustus een show met de zangeres "Krissy", genaamd "A night with the Stars". Naast optreden van Krissy is er die avond vanaf half negen tevens optreden van andere gast- zangers die nog een verrassing blijven. Alle artiesten worden begeleid door Rudy Emerenciana en zijn groep, met back-up zangers als onder andere Claudius Phillips.

Toegangskaarten voor beide shows zijn tegen betaling van twintig gulden verkrijgbaar bij boekhandels Van Dorp/Eddine, Salas, Mensing Punda en Caminada, Tik Tak, Junior Disco Bar, La Bonanza Punda en Otrabanda en aan de kassa van Centro Pro Arte.

Ecuador: graag geld voor exploreren naar olierijkdommen

QUITO — Ecuador opent zijn deuren wagenwijd voor buitenlands kapitaal als dit gebruikt wordt voor de exploratie naar olie. Zo heeft de nieuwe minister van Natuurlijke hulpbronnen Xavier Espinoza meegedeeld tijdens een persconferentie waarop hij zijn actieprogramma uiteenzette. Nog voor het einde van dit jaar en daarna om de vier of zes maanden zal er een soort openbare aanbesteding worden gehouden voor de olie-exploratie. Hij toonde zich positief over het lidmaatschap van Ecuador van de Opec. De nieuwe regering zal bij de Opec vertegenwoordigd worden door onder-minister Fernando Santos.

Curaçaose haven goedkoop blijkens regio-vergelijking

WILLEMSTAD— Met een pagina-grote advertentie van Curaçao Ports Authority, gecombineerd met een overzichtfoto van de Curaçaose haven en vijftien pagina's tekst en advertenties binnenin wordt de aandacht gevestigd op de haven van Curaçao in het juni-nummer van World Wide Shipping. In dit vakblad wordt de haven van Curaçao in een advertentie geprezen vanwege de "laagste tarieven in het westelijk halfrond".

Die advertentie is op de eerste twee bladzijdes opgenomen, van de Curaçao Port Services, met prachtige kleurenfoto's waarbij ingebruikname van de nieuwe container terminal aangekondigd wordt.

In de vijftien pagina's binnenin zijn tevens 22 advertenties opgenomen van verschillende instanties die met de haven te maken hebben. In de tekst —voorbereid en geschreven door het advertentiebureau R.J. Dovale Advertising Inc— wordt nader ingegaan op de voorgeschiedenis van het eiland, en op de faciliteiten die de haven biedt.

Het geheel is goed gepresenteerd met hier en daar wat herhalingen bij elkaar overlappende onderwerpen. Er wordt onder andere de verwachting uitgesproken dat alle investeringen die ondanks de verslechterde situatie in de scheepswereld, in de haven gedaan zijn hun nut zullen bewijzen als de activiteiten op dat terrein weer op gang komen. "De container terminal opent net op het ogenblik dat de herstel- fase zich inzet", wordt in het artikel gesteld.

Er wordt een vergelijking gemaakt van de havenkosten op Curaçao en bij andere havens in de regio —waaronder Aruba, Cartagena en Panama— gedaan, waaruit Curaçao de goedkoopste blijkt. Tevens zijn tabellen opgenomen waarin de tarieven die de geheven worden voor vracht- en cruiseschepen opgenomen zijn; eveneens wordt een overzicht gegeven van de import en export vanuit de haven van Curaçao in 1982, zowel door cargo- als passagiersschepen als door tankers.

WILLEMSTAD— In het Avila Beach Hotel vind er momenteel een expositie plaats van zeefdrukken. De zeefdrukken zijn voornamelijk in zachte pastel tinten gemaakt. Het zijn associatieve voorstellingen waar mensen soms duidelijk en soms minder duidelijk op te zien zijn. Elke zeefdruk heeft een beperkte oplage tussen de 10 en 25 stuks. Ze zijn allemaal met de hand en op eigen atelier gemaakt.



De maakster van de zeefdrukken is Berendina Bakker die momenteel met vakantie is op Curaçao. Zij kreeg haar opleiding aan de Kunstacademie 'Minerva' in Groningen. Daarna wekrte ze acht jaar als lerares Handvaardigheid. De laatste jaren van haar verblijf in Nederland is ze met zeefdrukken begonnen. Daarna is Berendina Bakker naar Peru gegaan waar ze ook meewerkte aan de restauratie van huaco's, pre- Colombiaanse keramieken uit de Inca en pre- Inca tijd. De zeefdrukken zijn tot het vertrek van Berendina Bakker in het Avila Beach Hotel te bezichten waar zij 's morgens ook aanwezig is.



THE BOTTOM— Minister van Nederlands- Antilliaanse zaken drs Jan de Koning bezoekt tijdens zijn bezoek aan de Antillen tevens diverse projecten die in verband staan met het Bestedings- overleg; onder andere op Saba.

Op de foto een momentopname tijdens het overleg op Saba, met van links naar rechts minister De Koning, minister van Ontwikkelings samenwerking Leo Chance en gevolmachtigde minister drs Marco de Castro.

Tripartite overleg voor redding CDM

Cadmu verneemt van ontslagen via radio

WILLEMSTAD— De CADMU, vakbond van CDM-werknemers zegt zeer verwonderd te zijn toen zij gisteren via de radio hoorde dat de CDM- directie een tweede reddings- plan heeft opgesteld dat eventuele ontslagen of 'inlevering' omvat. Het was een klap in het gezicht van de werknemers die al die tijd buiten de besprekingen gehouden zijn.

Naar het persbericht verder stelt heeft de CADMU meerdere malen contact gezocht met de CDM- directeur Mario Evertsz die alleen maar zei dat hij nog met de overheid in onderhandeling is.

Zoals de Amigoe eerder berichtte heeft de Dok- maatschappij een subsidie- aanvraag bij de overheid ingediend voor een bedrag van 14 miljoen gulden. Het was namelijk gebleken dat de vooruitzichten van het reddingsplan niet klopten met de werkelijkheid. Hierdoor werd er binnen het reddingsplan verlies geleden en de tenden zag er naar uit dat dit niet in de komende maanden bij zou trekken.

Naar de CADMU in het communiqué stelt zou er een tri- partite overleg gevoerd moeten worden. De overheid als grootste aandeelhouder, de CDM- directie die de maatschappij leidt en de CADMU als vertegenwoordiger van de werknemers. Deze drie partijen zijn immers bij de hele kwestie betrokken, aldus het persbericht. Kennelijk zien de overheid en de directie deze behoeft niet, hetgeen de CADMU ten zeerste betreurt.

De vakbond zegt verder dat de directie en de regering ook rekening moeten houden met het feit dat er vorig jaar toen het reddingsplan werd ingevoerd, al heel wat door de werknemers is ingeleverd. De CADMU moet daarom in het proces betrokken worden om gezamenlijk tot alternatieven te komen. De vakbond heeft inmiddels hun shopstewards bijeen geroepen voor een spoedvergadering op maandagochtend om acht uur in het SSK- gebouw om gezamenlijk tot een besluit te komen.

WILLEMSTAD— In een woning aan de Kaya Zjozjòlí te Jan Zoutvat is ingebroken. De bewoner vermist een gouden armband en ketting van hetzelfde metaal, ter waarde van 3000 gulden.

In september in de schouwburg

Veel kleur in show en concert van "Survival"

WILLEMSTAD—'Survival in Concert', zo heet het optreden dat de groep 'Survival' op 7, 8 en 9 september in Centro Pro Arte zal geven. De show zal een kleurrijke combinatie worden van muziek en dans. Om dit effect te bereiken zal er gebruik worden gemaakt van ondermeer speciale pyro- techische lichteffecten uit Miami die op Curaçao nog maar zelden gezien zijn. In een min of meer chronologische opbouw zal men muziek brengen van de late zestiger jaren tot de grote hits van nu. De dans en de choreografie zijn in handen van Fina Ferreira en haar leerlingen. Het decor en belichting word verzorgd door Jan Ghering.

De groep Survival bestaat momenteel uit Kevin Carty (zang, gitaar), Tony Fernan (zang, gitaar), Junny Schoop (keyboards), Carl Lopez (basgitaar), Elton Lispier (drum), Cheryl Valies (zang) en Glenn Carty die het geluid verzorgt. De groep zal in de tweede helft van de show vocaal versterkt worden door Harry Moen en de zanggroep 'Serenada'.

De kosten aan de show worden door de leden van de groep zelf gedragen. Er is veel geïnvesteerd om het publiek een show van internationaal niveau voor te schotelen. De kaarten kosten twintig gulden en zijn vanaf maandag te verkrijgen bij de bekende boekhandels, Centro Pro Arte, Athletic Health & Beauty Center en de leden van de groep.

Colombiaanse bark door Panama onderschept met 13,5 ton marihuana

PANAMASTAD — Het onder Colombiaanse vlag varende barkje Neptuno is door de Panamese autoriteiten in beslag genomen terwijl zijn tien opvarenden werden aangehouden. Aan boord trof men 13.600 kilogram marihuana aan. De waarde daarvan op de zwarte markt in Panama wordt op vijftien miljoen dollar geschat. Het schip werd onderschept op 130 mijl buiten de kust van Panama tijdens een patrouillegang door de Panamese strijdkrachten. De bemanning zei dat men gedwongen was geworden deze lading te vervoeren.

Special Features
• Port of Jeddah •
• Ports of Canada •
• North Atlantic Ports •

WWS
WORLD WIDE SHIPPING
World Ports

CURAÇAO ... number one all the way down the line !

• First class Bunkering... all grades.
• In and out fast... no demurrage.
• Competitive port fees.
• VLCC Accommodations.
• No waiting for pilot... he's waiting for you !

• Hemisphere's largest Dry Dock.
• All services available... electric, electronic, survey, tugs, underwater cleaning and repairing.
• All ship's supplies available including pure distilled drinking water.

• Good air connections. Free zone.
• Outstanding shopping center.
• Well equipped 820 bed hospital.
• Cruise passenger terminal.
• 25 acre, fully equiped container harbor with gantry crane (1984).

Ports of Curaçao

WILLEMSTAD— Dit is de voorpagina van het vakblad World Wide Shipping, gewijd aan de "World Ports". In het juni-nummer staat de haven van Curaçao op de voorpagina; tevens zijn vijftien pagina's advertentie en tekst aan de Curaçaose haven en hoofdstad gewijd.

CANISIUS BOYS KLOPT CENTRO BARBER MET 3-1

Defensie Hubentut Kòrsou potdicht

Jong Holland aan leiding met 0-0

WILLEMSTAD — Jong Holland / SNAV kwam gisteravond niet verder dan een doelpuntloos gelijkspel, maar streefde met het ene winstpunt dat het daarmee verdiende toch zijn naaste mededingers om de eerste plaats (Jong Colombia en UNDEBA) voorbij. De puntendeling van gisteravond is de zesde van de tricoloren die nu de ranglijst aanvoeren met 14 punten uit 12 wedstrijden. Hun tegenstander was gisteravond Hubentut Kòrsou dat in zijn laatste wedstrijden het bewijs heeft geleverd defensief bijzonder sterk te kunnen spelen. De ontmoeting van gisteravond was de vierde van een reeks waarbij de onderscheidene tegenstanders op nul werden gehouden.

Alhoewel er geen doelpunten vielen en speciaal Jong Holland niet een van zijn beste partijen speelde, was het geheel toch geen onaantrekkelijk schouwspel voor het publiek. Er werd energiek en beweeglijk gevoetbald en er deden zich met de nodige frequentie doelrijpe situaties aan beide kanten voor waardoor er voldoende spanning te beleven was. Terwijl Jong Holland zich met het veroverde punt op de eerste plaats nestelde, verwijderde Hubentut Kòrsou zich nog verder van de laatste plaats en verbeterde het tevens enigszins zijn mogelijkheden om tot de finaleronde door te dringen. Hubentut Kòrsou is nu slechts 1 punt verwijderd van de vierde plaats maar heeft 1 wedstrijd meer gespeeld dan de andere ploegen. De volledige standenlijst ziet er thans als volgt uit:

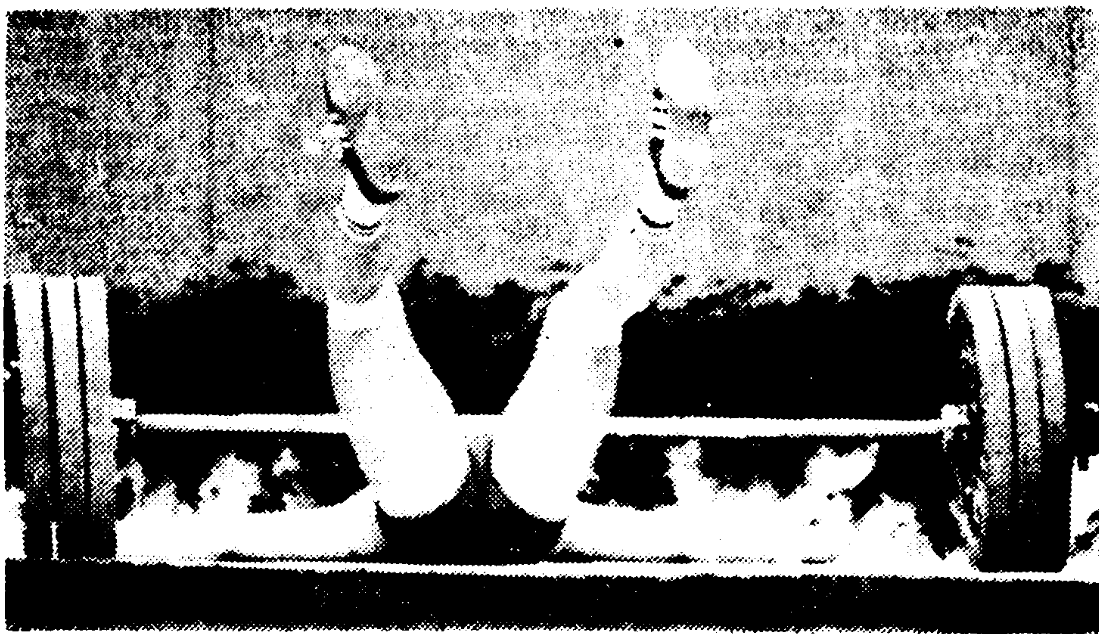
1.	gesp.	gew.	verl.	gel.	v-t	pt.
1. Jong Holland	12	4	2	6	13-8	14
2. Jong Colombia	11	4	2	5	9-4	13
3. UNDEBA	11	4	2	5	9-7	13
4. Sithoc	11	4	3	4	10-10	12
5. SUBT	11	5	5	1	14-10	11
6. Hubentut Korsou	12	3	4	5	11-12	11
7. Centro Dom.	11	3	4	4	7-12	10
8. Victory Boys	11	1	6	4	6-16	6

De eerstvolgende eerste divisiewedstrijd wordt morgenmiddag gespeeld en gaat tussen UNDEBA en Centro Dominguito.

Ondertussen onderstreepte Canisius Boys gisteravond zijn bedoelingen om dit jaar voor het eerst voor de finaleronde in de tweede divisie te kwalificeren. Centro Barber werd met 3-1- geklopt en Canisius Boys bracht zijn puntentotaal op 11 wat momenteel goed is voor de derde plaats achter Scherpenheuvel en Vesta welke twee ploegen zoals bekend reeds zeker zijn van een plaats in de finaleronde.

Mykkanen breekt record vlak na zilver van OS

FORT LAUDERDALE — De zeventien- jarige John Mykkanen, die bij de Olympische Spelen in Los Angeles zilver won op de 400 meter, is op de eerste dag van de Amerikaanse zwemkampioenschappen in Florida nationaal kampioen geworden op de 800 meter vrije slag. Hij verbeterde tevens het Amerikaanse record tot 7 minuten en 58,24 seconden. Het oude was met 7.58,31 in handen van John Kostoff, die nu verrassend niet verder kwam dan de derde plaats achter Dan Jorgensen. Bij de dames zegevierde Tami Bruce in 8.34,77 op deze afstand voor Juliane Brossman (8.35,46) en Kim Brown (8.36,78).



LOS ANGELES — De Olympische Spelen zijn voorbij. Maar toch leuk om even terug te grijpen naar één moment uit de vele uren van adembenemende sport- ontmoetingen. "Veel te zwaar", dacht bijvoorbeeld Dean Whiley en de Brit liet zich spontaan met halter achterover vallen. De gewichtheffer probeerde in zijn klasse tot 67,5 kilo de 135 kilogram wegende halter omhoog te krijgen, maar zoals te zien is lukte dat bij lange na niet. Hij kwam er heelhuids vanaf.

Edwin Moses boekt 106-zege

Snel antwoord Ashford op Oostduitse Gohr

WEST-BERLIJN — Evelyn Ashford heeft Marlies Gohr binnen vierentwintig uur van repliek gediend. De Oostduitse wereldkampioene liep donderdag in Praag de 100 meter 0,03 seconde sneller dan de gouden ti d van Ashford in Los Angeles: 10.97. De Amerikaanse wereldrecordhoudster antwoordde vrijdagavond op het atletiekgala in West-Berlijn met wereldtijden: 10.92 in de serie gevolgd door 10.94 in de finale.

In de serie had Ashford de meevaller van een rugwind van 1,2 meter per seconde. Het resultaat was haar beste tijd in dit seizoen: 10.92. In de finale werd ze opgedreven door Florence Griffith, winnares van het zilver. Ashford won in 10,94, Griffith kwam ook onder de 11 seconden met 10.99. Valerie Brisco-Hooks, drie maal goud in Los Angeles, haakte na de serie (11.18) af. Merlene Ottey uit Jamaica werd vijfde in 11.18 achter Williams (11.11) en Cheeseborough (11.13).

De 35.000 toeschouwers, liefst 23.000 minder dan het vorig jaar, zagen de 106e achtereenvolgende zege van Edwin Moses op de 400 meter horden. Bij de dames won Benita Fitzgerald op de 100 meter horden in 13.11. Marjan Olijslager werd tweede in de knappe tijd van 13.23, een fractie van 3/100e boven haar nationale record dat sedert 9 juni (Furth) op 13.20 staat.

Voor een uitstekende prestatie zorgde de Amerikaan Mike Conley bij het hinkstapspringen. Hij landde na 17 meter en 44 centimeter in de zandbak en kwam daarmee een halve meter verder dan Willie Banks. Bij absentie van de te dure Carl Lewis, ondanks een budget van 1,1 miljoen gulden, won Calvin Smith de 100 meter in 10.24 seconden. Ulrike Meyfahrt stelde danig teleur door de 1 meter 90 driemaal af te springen.

Op de 110 meter horden revancheerde Greg Foster zich voor zijn nederlaag in Los Angeles. Hij bracht met 13.16 seconden de snelste seizoentijd op het elektronisch scorebord. Roger Kingdom, winnaar van het goud, gaf weinig toe: 13.17. Dietmar Mogenburg was beter op dreef dan Meyfarth. Hij bedwong de hoogte van 2 meter 30. Na zijn winst deed hij vergeefs met 2.37 een aanval op het Europees record. Patrick Sjoberg, winnaar van het zilver, stelde teleur met 2.21. Bij het verspringen haalde de Amerikaan Larry Myricks 8 meter 32, de 3000 meter steeple ging naar zijn landgenoot Brian Diemer in 8.19.33.

Bij bergbeklimmen in Pakistan

Nederlandse vrouwen naar ongekende hoogte

SCHIPHOL — Drie vrouwelijke leden van een Nederlandse Himalaya-expeditie hebben met de beklimming van de ruim 7.000 meter hoge Spantik in Pakistan de hoogste top bereikt die ooit door Nederlandse vrouwen is beklommen. De uit zeven leden bestaande expeditie kwam vanmorgen op Schiphol aan.

De vier mannen en drie vrouwen begonnen hun tocht op 27 juni en bereikten in twee groepen de top op 22 en 25 juli. Het zijn expeditieleider Jan Bongenaar (40) uit Delft, klimleider Frans Visser (41) uit Rijswijk, expeditie-arts Margreet Hogeweg (42) uit Delft en de leden Sabine Deneer (25) uit Amsterdam, Antoinette Briet (30) uit Eindhoven, Maarten Frissel (24) uit Amsterdam en Pieter Slooten (35) uit Eindhoven.

Volgens Bongenaar waren drie van de zeven leden ervaren expeditiegangers, de andere vier waren nog nooit buiten de Alpen geweest. "Het was vooral voor de vier onervaren mensen erg zwaar, maar het is gelukt", zo zei hij. De expeditie heeft te kampen gehad met erg warm weer, zodat er alleen 's morgens vroeg geklommen kon worden.

De Spantik is zes jaar geleden al eens beklommen, maar de Nederlandse expeditie heeft een nieuwe route op de onderste helft van de berg geopend. In het gebied waren de laatste drie jaar geen klimmers meer geweest. „Pakistan is nog niet zo in als expeditieland, maar ik beloof het een grote toekomst. Er zijn fantastische bergen", aldus Bongenaar. Hij vertelde nog dat de beklimming een „low budget expeditie" was geweest. In totaal heeft de tocht 4.300 gulden per persoon gekost.

Vervuiling van Mount Everest

Nepal: "Komme van de berg af!"

KATMANDU — Het Ministerie van Toerisme van Nepal heeft aan een Nepalees politie-team opdracht gegeven tegen 15 september van de Mount Everest af te komen en plaats te maken voor de Nederlandse Mount-Everest-expeditie onder leiding van Herman Plugge.

De woordvoerder van het Ministerie, Prachanda Man Shrestha, zei dat het Ministerie waaronder het buitenlandse alpinisme in Nepal valt, het Nederlandse team ook had gevraagd de politie te helpen bij haar campagne om de klimroute naar de 8.000 meter hoge zuidelijke col of bergpas schoon te maken. Het Ministerie had de politiegroep toestemming tot het bereiken van de col gegeven, maar trok de vergunning in, toen de politie liet weten zelf ook een oogje op het beklimmen van de top te hebben.

Shrestha zei dat dit kon als zij wachtte tot de Nederlandse expeditie afdaalde, maar hij voegde er aan toe dat de politie niet officieel om toestemming had gevraagd. Zij heeft tot 15 september de gelegenheid gekregen naar beneden te komen.

De expeditie-Plugge die dinsdag 31 juli van Schiphol vertrok naar Nepal, had bevreemding uitgesproken over het voornemen van de politie om langs dezelfde zuidoostelijke weg als zij naar boven te gaan, omdat het dan te druk werd. De politie-mannen hadden het plan de rommel op te ruimen die voorgaande expedities sinds de jaren vijftig hebben achter gelaten.

Behalve de Nederlandse proberen een Nieuwzeelandse en een Tsjechoslowaakse expeditie 's werelds hoogste berg van de Nepalse kant te bestijgen, respectievelijk vanuit het westen en het zuidwesten.

Manchester, Feyenoord finalisten Rotterdam

ROTTERDAM — Feyenoord en Manchester United hebben vrijdag de finale bereikt van het internationaal voetbaltoernooi in Rotterdam. In de Kuip won de thuisclub met 2-0 van het Belgische Anderlecht en versloeg Manchester United het Westduitse VFB Stuttgart met 2-1.

Feyenoord startte de eerste helft zoals mocht worden verwacht sterk aanvallend. Met twee van de vier nieuwe aankopen in de basis, Petursson en Rep, probeerde het Anderlecht al snel op achterstand te zetten. Al in de derde minuut had dat streven bijna succes. Rep, die als spelbepalende middenvelder nog geen stempel op de wedstrijd kon drukken, tikte de bal na een pass van Gullit echter net over. Een kwartier later kreeg de andere aanwinst van de Rotterdammers een nog grotere mogelijkheid de score te openen. Na een voorzet van andermaal Gullit schoot Peturson alleen voor doelman Munaron de bal over.

Tien minuten later kwam Feyenoord toch op een verdiende voorsprong en weer was het Gullit die aan de basis van de treffer stond. Op een pass van Hoekstra omzeilde hij goed de buitenspelval. In plaats van zelf te schieten uit een moeilijke hoek, trok hij de bal goed terug op de meegekomen Hoekstra. Die had geen moeite Munaron te passeren: 1-0.

Feyenoord kreeg daarna nog meer kansen. Troost schoot echter hard op de vuisten van Munaron en de verder nauwelijks gevaarlijke Houtman zag een kopbal door Peruzovic van de lijn gehaald. Het enige wat Anderlecht daar in de eerste helft tegenover kon stellen waren schoten van Scifo en Czerniatinsky, die naast het doel gingen.

Na de pauze liet de Belgische ploeg zien zich niet zonder meer bij een nederlaag neer te leggen. Het creëerde ook een paar kansen. De beste daarvan was in de 47ste minuut voor Vandenbergh. Zijn zwakke kopbal werd door Troost echter van de lijn gehaald. Anderlecht bleef daarna dringen en zette de thuisclub vast op eigen helft. Veel doelrijpe mogelijkheden leverde het offensief niet op. Die bleven gereserveerd voor de Rotterdammers die vooral via Gullit en Peturson een paar keer gevaarlijk uitbraken.

Dat leverde onder meer een kans op voor Gullit zelf. Na een voorzet van Hoekstra schoot hij tegen Munaron op. Tien minuten vóór tijd schoot Hoekstra uit een pass van Gullit andermaal tegen de Belgische doelman. De mooiste mogelijkheid tot dan toe was echter de voor Peturson ingevallen Been. Na een combinatie met Rep kwam hij alleen voor de Belgische doelman. De snelle aanvaller liet de bal echter van zijn voet springen. Drie minuten vóór tijd besliste Gullit, Feyenoords' beste man, het duel na een curieuze aanval. De Deense aanvoerder van Anderlecht, Morten Olsen, verspeelde de bal aan de opvallend gretige Rep. Terwijl beide spelers op de grond bleven liggen, pikte Gullit de bal op en scoorde beheerst.

In de eindstrijd ontmoet Feyenoord het Engelse Manchester United. De Engelse nummer vier van het afgelopen seizoen bereikte de finale door in een teleurstellend duel de Westduitse kampioen VFB Stuttgart te verslaan. Na een 0-0 ruststand wonnen de Engelsen met 2-1 met doelpunten van Hughes en Olsen. Voor de matig spelende Duitse vereniging scoorde de nieuwe spits, de Belgische international Nico Claesen.

Eerst Maradona zien...

NAPELS — Door de „Maradona-koorts" gegrepen, hebben twee jeugdige voetbalsupporters in Napels zich met wapengeweld toegangskaartjes verschaft voor het duel van Napoli tegen de Argentijnse club River Plate, die maandag wordt gespeeld. De politie deelde mee, dat het tweetal op een voorverkoopadres om kaartjes vroeg en vervolgens een pistool trok in plaats van een portemonnaie. De buit zal de daders overigens geen blik gunnen op de nieuwe Napolitaanse vedette Maradona, want de politie kent de serienummers ...

Zuid-Korea zoekt middels sport toenadering

SEOEL — Met het oog op de in Seoel te houden Olympische Spelen van 1988 wil de Zuidkoreaanse sportwereld tot een vergelijk komen met Noord- Korea. Chung Ju Yung, de voorzitter van het Zuidkoreaanse Olympisch Comité, heeft voorgesteld op 30 augustus in Panmunjon aan tafel te gaan zitten.

In mei van dit jaar mislukten besprekingen over de afvaardiging van een Koreaanse ploeg naar de Olympische Spelen in Los Angeles. De Noordkoreaanse gespreks- partners trokken zich terug toen er politieke verwijten werden gemaakt. Noord-Korea sloot zich aan bij de boycot- actie van de Sovjet- Unie. Zuid- Korea vaardigde wel een ploeg af. Yung hoopt dat Noord-Korea over vier jaar wel aan de spelen in de Zuidkoreaanse hoofdstad Seoel zal deelnemen.

Jung-Koo behoudt WK-bokstitel

POHANG — De Zuidkoreaanse bokser Chang Jung-Koo heeft zijn wereldtitel in het papiergewicht (WBC-versie) met succes verdedigd tegen Katsuo Tokashiki. De Japanner werd in de negende ronde van het gevecht, dat in de Zuidkoreaanse stad Pohang plaats had, door de heersende wereldkampioen knockout geslagen. De partij was afgesloten op twaalf ronden.

Tijdens tennistoernooi Toronto

McEnroe staat weer tegenover Connors

TORONTO — Voor het eerst sinds de finale op Wimbledon staat John McEnroe weer eens tegenover zijn Amerikaanse rivaal Jimmy Connors. Beiden bereikten gemakkelijk de halve finale van het toernooi om de internationale Canadese titel in Toronto, waar voor de tennissers gezamenlijk een miljoen gulden is te verdienen. McEnroe won in twee sets van zijn partner in het dubbelspel Peter Fleming: 6-2, 6-4. Connors versloeg met dezelfde cijfers zijn landgenoot Eliot Teltscher. De andere halve eindstrijd gaat mede door het vroegtijdige wegvallen van Ivan Lendl tussen de Amerikaan Vitas Gerulaitis en de Zuidafrikaan Kevin Curren. Uitslagen: herenenkelspel, kwartfinales: Jimmy Connors (Vst) — Eliot Teltscher (Vst) 6-2, 6-4, Kevin Curren (Zaf) — Scott Mccain (Vst) 3-6, 6-2, 6-1, Vitas Gerulaitis (Vst) — Jimmy Arias (Vst) 7-5, 6-3, John McEnroe (Vst) — Peter Fleming (Vst) 6-2, 6-4.

Na Tomas Smid en Mel Purcell hebben ook Andres Gomez en Guillermo Vilas de halve finales bereikt van het tennistoernooi van Stowe in de Amerikaanse staat Vermont. Gomez versloeg daartoe zijn Zuidamerikaanse collega Pablo Arraya. Om in de finale te komen zal hij nu moeten winnen van de Tsjechoslowaak Tomas Smid. Uitslagen: herenenkelspel, laatste kwartfinales: Andres Gomez (Ecu) — Pablo Arraya (Per) 7-5, 6-3, Guillermo Vilas (Arg) — Janathan Canter (Vst) 6-1, 6-4.

De Amerikaan Hank Pfister heeft bij het Grand Prix-toernooi van Columbus dankzij zijn krachtige service en volley de uitputtingsslag in de hitte tegen zijn landgenoot Brian Teacher gewonnen en de halve finale bereikt. Teacher, vorig jaar winnaar en nu als tweede geplaatst, trok wel de eerste set naar zich toe, maar kwam daarna in de problemen. Pfisters volgende tegenstander is de Tsjechoslowaak Libor Pimek, die de voorlaatste ronde bereikte, omdat dé Amerikaan Sammy Giammalva in de derde set uitgeput opgaf. De Amerikanen Brad Gilbert en Vince van Patten betwisten de andere plaats in de finale. Uitslagen: herenenkelspel, kwartfinales: Hank Pfister (Vst) — Brian Teacher (Vst) 5-7, 6-3, 6-4, Libor Pimek (Tsj) — Sammy Giammalva (Vst) 4-6, 7-6, 3-0 (opgegeven), Brad Gilbert (Vst) — Donnie Visser (Zaf) 3-6, 6-3, 7-5, Vince van Patten (Vst) — Terry Moor (Vst) 7-5, 6-4.

Basketball-les in de wijk

WILLEMSTAD — De sportafdeling van het eilandgebied zet de basketbal- campagne onder de jeugd voort nu dat de schoolvakantie voorbij is. Er wordt gemikt op de jongeren van zeven tot zeventien jaar, zowel jongens als meisjes.

Er wordt al vier maanden aan gewerkt en de eerste resultaten worden al zichtbaar, aldus Wen Hato, sport- instructeur van het eilandgebied. Daarom ook dat eraan wordt gewerkt om dit sport- project over meer wijken te spreiden. Er wordt hiervoor gezocht naar meer belangstellenden om te fungeren als basketbal- instructeur. Die kunnen zich wenden tot Landhuis Hel waar deze eilandelijke dienst is gehuisvest.

Voor Boka Sami worden de basketbal- instructies op maandag (20 augustus) hervat en op woensdag daaropvolgend op Tera Korá.

Inschrijvingen voor AACC-rally

WILLEMSTAD — Maandag is de uiterste inschrijfdag voor de nachtelijke autorally die de Automobiel Club Curaçao (ACC) organiseert in de nacht van 25 op 26 augustus. De inschrijfplaats is hotel Bellevue (Passangrahan). Inschrijven is mogelijk tussen acht en tien uur 's avonds. Van ACC- leden wordt 25 gulden gevergd, van niet- leden 35 per persoon.

Mayor League uitslagen

NEW YORK — De resultaten van de gisteren voor de Major League gespeelde baseball- wedstrijden in de VS zijn:

American League: Detroit Tigers 6—Seattle Mariners 2, Toronto Blue Jays 4—Chicago White Sox 3, Baltimore Orioles 6—California Angels 5, Minnesota Twins 6—Boston Red Sox 5, Oakland A's 7—New York Yankees 3, Cleveland Indians 5—Milwaukee Brewers 3, Texas Rangers 8— Kansas City Royals 6.

National League: Cincinnati Reds 6—Chicago Cubs 4, (10) New York Mets 2—San Francisco Giants 0, Los Angeles Dodgers 2—Philadephia Phillies 1, Montreal Expos 8—San Diego Padres 4, St. Louis Cardinals 3—Atlanta Braves 1, (10) Houston Astros 7—Pittsburgh Pirates 4.

Schattenjacht van ASDA-duikers

WILLEMSTAD — Op zondag 26 augustus wordt door de Antillian Scuba Diving Association (ASDA) de jaarlijkse schattenjacht gehouden in de Port Mariebaai. Naast de traditionele soep zijn er voor de winnaars mooie prijzen te winnen, aldus het communique. Men kan inschrijven bij Masterdive Scuba shop aan de Fokkerweg (tel. 54312) en bij Erik Wederfoort (Carawaraweg 10, tel. 614148), H. Len Cheong (Dario Salasstraat 1, tel. 79526), Edwig Fontilus (Carawaraweg 77, tel. 614312 en Ruth van Bellen (Sta Rosastraat, tel. 673377).

Grote Prijs Oostenrijk

ZELTWEG — Autocoureur Huub Rothengatter heeft zich zaterdag op het nippertje gekwalificeerd voor de Grote Prijs van Oostenrijk, die zondag wordt betwist op het circuit van Zeltweg. De Nederlandse formule 1-piloot verbeterde in de slotfase van de tweede offiele training de beste tijd van de Tyrrel-rijders Stefan Johnsson en Stefan Bellof. Rothengatter, die tijdens de vrije training 's ochtends problemen had gekregen, reed de laatste kwalificatiewedstrijd met een geleende motor. Hij plaatste zich met de Spirit als 26e. De Braziliaan Nelson Piquet veroverde pole-position. In het algemeen klassement van het wereldkampioenschap speelt Piquet, die dit seizoen in de Brabham al acht keer de finish niet haalde, nauwelijks een rol. Door zijn vechtlust stal hij zaterdag voor 25.000 toeschouwers wel de show door de favorieten Alain Prost en Niki Lauda voor te blijven.

Als gevolg grote schulden club

Stadion Boca Juniors bij opbod te koop

BUENOS AIRES — Het stadion van Boca Juniors La Bombanera wordt per opbod verkocht. Dat heeft een Argentijnse rechter in Buenos Aires bepaald. De rechter komt met deze uitspraak tegemoet aan de Uruguyaanse club Wanderers, die Boca Juniors voor de rechter daagde omdat het niet aan de financiele verplichtingen voldeed.

Boca Juniors had van Wanderers de Uruguyaanse international en middenvelder Ariel Krasousky gekocht, daarvoor een eerste aanbetaling van 250.000 dollar gedaan, maar de rest van de betalingen uit geldgebrek achterwege gelaten. Wanderers schakelde daarop met succes de rechter in.

Het stadion van Boca Juniors (capaciteit 65.000 toeschouwers) wordt per aanbod verkocht. De vertreksom bepaalde de rechter op 343.808 dollars. Twce appartementen in dezelfde straat als het stadion, waarvan Boca eveneens eigenaar is, gaan eveneens onder de hamer. De Argentijnse club verkeert al langer in ernstige geldzorgen. De schuld van de vereniging is inmiddels opgelopen tot vier miljoen dollar.

Overzicht KJF over laatste kwartaal

Antilliaanse projecten ontvangen half miljoen

WILLEMSTAD— Het Koningin Juliana Fonds (KJP) heeft in het afgelopen kwartaal 538.616 gulden toegewezen aan Antilliaanse projecten. Jaarlijks wordt door het Koningin Juliana Fonds een aantal projecten op de Nederlandse Antillen met financiële hulp gesteund. In het jaar 1983 betrof dat twaalf projecten tot een totaal bedrag van 505.320 gulden.

In februari van dit jaar bracht een kleine delegatie van het Koningin Juliana Fonds een werkbezoek aan de Antillen. Hierbij werden de verschillende projecten bezocht waar financiële steun aan word verleent. De confrontatie met veel menselijk leed en concrete menselijke nood deed deze delegatieleden nog eens beseffen hoe belangrijk de activiteiten van welzijnsinstellingen daarbij kunnen zijn. De delegatie was zeer onder de indruk van de inzet van bestuurders, beroepskrachten en vooral de vrijwilligers. De delegatie is er dan ook van overtuigd dat het KJF zijn activiteiten in de Nederlandse Antillen moet voortzetten.

Als er bij het Fonds een aanvraag om financiële steun voor een project binnenkomt, wordt hierover meestal advies gevraagd aan Cede Antiyas, Centrale voor Bemiddeling bij Medefinanciering van Ontwikkelings- programma's. Ook dit jaar is zo een aantal projecten voor een bijdrage in aanmerking gekomen.

De stichting Yubia Bendita beheert op het landgoed Malpais het kinderhuis Hebron. Men verzorgt en geeft opvoeding aan kinderen uit sociaal moeilijke milieus. Om priciële redenen wil men geen overheidssubsidie aanvaarden. Het KJF heeft voor de aanschaf van een industriële wasmachine 15.500 gulden beschikbaar gesteld.

De Stichting Federatie Kindercrèches is voor een bedrag van 9.200 gulden in aanmerking gekomen. Met dit bedrag kan men een vierde klas voor de opleiding tot kleuterleidsters verzorgen. Het is namelijk gebleken dat er een grote behoefte bestaat aan opleidingen voor leidsters. Zeker omdat het aantal crèches en speelscholen nog zal toenemen daar de behoefte aan kinderopvang steeds groter wordt. De Nederlandse regering financiert drie klassen, het KJP zorgt voor de vierde.

Verschillende keren heeft het Koningin Juliana Fonds al steun gegeven aan de Stichting Drecha Cas. De stichting probeert de sociaal zwakkeren van een betere behuizing te voorzien. Deze vrijwilligers organisatie heeft een eigen bouwmethode ontwikkelt. Dit maal heeft het KJP steun toegezegd van 100.000 gulden waarmee 17 gezinnen geholpen kunnen worden.

Ook het tehuis voor bejaarden mannen, het Richardushuis van de Stichting Birgen di Rosario heeft financiële steun verkregen. Het bedrag van het KJP, 33.500 gulden, zal dienen om een omheining aan te leggen teneinde de geiten en de dieven buiten te houden.

Voor de inrichting van een kantoorpand en voor de aanschaf van een bestelbusje heeft het KJP 21.800 gulden aan de Stichting Ayudo Social Corsow geschonken. De stichting zet zich in ter verlichting van de nood van de allerarmsten. Behalve de verstrekking van voedselpakket, kleding en huisraad, doet de stichting ook aan begeleiding van de gezinnen.

De Ouderevereniging Totolica groeit momenteel uit haar behuizing. Daarom heeft deze vereniging van ouders en vrienden van geestelijk gehandicapten een beroep gedaan op het KJP. Voor de noodzakelijke bouw van een magazijn en de verbouwing van de activiteiten- ruimte is een bedrag verkregen van 35.000 gulden.

De Fundashon Centro di Victory Boys krijgt een bedrag van 5000 gulden. Dit bedrag is bestemd voor hun activiteiten rond de zelfgebouwde ruimte op de terreinen van de sportvereniging. Dit gebouw is een multifunctionele accomodatie waar behalve sport activiteiten nu ook een peuterspeel plaats/crèche komt.

Op Aruba heeft het KJP steun verleend aan een klussenbusproject voor werkeloze jongeren van de Stichting Fundacion pa Desaroyo Ecologico di Aruba. Dit bedrag van 8.270 gulden zal gebruikt worden voor de aanschaf van een bus. Ook de stichting Don Bosco heeft mede dankzij de financiële steun van het KJP nieuw leven ingeblazen gekregen. Met het bedrag van 33.500 gulden kan de inventaris aangeschaft worden. Daarna kan men weer van start gaan met de begeleiding en opvang van de jeugd uit deze wi k.

De Stichting Fundacôn Arubano pa e invalidonan heeft een bijdrage gekregen van 30.000 gulden voor het opknappen van een oud schoolgebouw. Men heeft de beschikking gekregen over dit gebouw voor de activiteiten van de gehandicapten. Voor de inrichting van een jeugdopvang- centrum te Piedra Plat van de Fundashon Cristian pa Hubentut di Aruba is een bedrag van 15.000 gulden gegeven. De stichting is erg actief op het terrein van het jeugdwerk.

De stichting Saba Development Foudation krijgt een bedrag van 2.500 gulden om spelmateriaal voor kleuters aan te kunnen schaffen.



Zakenvaria

IN HET COLON- gebouw is **Aimee's Atelier** *geopend. Voor de media- vertegenwoordigers was er gisteren een uiteenzetting gearrangeerd. Voorlopig werken hierin mej Aimee de Lannoy en haar moeder Mavis de Lannoy-Berg (beiden rechts op de foto). Mej De Lannoy heeft haar studie in de publiciteits- zaken gevolgd in Caracas, Venezuela. Tussendoor heeft zij ondermeer bij de Amigoe een korte stage gelopen. Haar moeder heeft lange tijd gewerkt voor de Regerings Voorlichtings Dienst en is momenteel voorzitster van de Netherlands Antilles Public Relations Association (Napra).*

De dames gaven gisteren ook een uitleg van een nieuw apparaat dat het mogelijk maakt om in enkele seconden tijd copieën te maken van cassette- bandjes. Voor vergaderingen en persconferenties kan dat een geweldige hulp of oplossing zijn. Links op de foto vader Miguel de Lannoy die zelf voor een groot deel het interieur van het nieuwe onderkomen heeft verzorgd.

Bedoeld voor peuters-, kleuterscholen

Serie 7 Papiamentstalige kinderboeken

WILLEMSTAD— Een serie van zeven papiaments talige kinderboekjes is door de Stichting Federatie Kindercrèches uitgegeven. De boekjes zijn samengesteld, geschreven en geïllustreerd door Ruth Zefrin. Ze bestaan uit tekeningen die de kinderen kunnen kleuren, voorzien van bijbehorende versjes in het papiamentu. De boekjes zijn getiteld: 'Mira' (zien), 'Tende' (luisteren), 'Sinti' (voelen), Hasi' (doen), 'Gusta' (fijn vinden), 'Buska' (zoeken) en 'Kanta' (zingen).

De serie zal in principe verkocht worden aan kleuterscholen, speelscholen en crèches. De prijs bedraagt 1,75 gulden per deel en 11 gulden per serie van zeven deeltjes. De eerste twee deeltjes liggen ter inzage bij boekhandel Augustinus. De bestellingen moet men doen bij de Federatie, door middel van een bestelformulier.

In de komende weken zullen folders en bestelformulieren verstuurd worden naar de kleuterscholen, speelscholen en crèches van Curaçao. Binnen enige weken zal de hele serie gedrukt zijn. De oplage is voorlopig ongeveer 10.000 exemplaren. De serie kinderboekjes is tot stand gekomen met medefinanciering van Nederland na tussenkomst van Cede- Antiyas.

Remitido

Destrukshon

TA INKREIBEL kòn grandi kapasidat di nos pueblo ta pa destrui tur loke ta bon pa su mes pais, su salú, nos naturalesa, su seguridat i su dignidat.

Mayoria di nos hendenan no ke komprendé ku ora baka hoga na pos ta beshmantò. Si bo opservá bon bo ta ripara ku ta masha hopi hende tin ku no ta gusta gasta sèn na prevenshon di enfermedat, protekshon di nan hogar of na mehoramentu di nan imagen. Buska nan pa tira sèn afó na kos ku ta hasi nan malu i na kos di spèktakel. Konsekuentemente un kantidat di ehekutivo den tur fase di nos ekonomia i den nos gobernashon ta resaltá másha bien pa nan negligensha destruktivo ku pa nan kapasidat produktivo.

E akshonnan tendensioso aki ta ponemi korda un "destruction derby" ku mi a mira na Miami, kaminda tur e outonan den e kareda tabatin komo meta destrukshon di tur e sobránan. E premio gordo ta bai pa e último outo ku a keda ta kokochá riba e pista.

Mi ta kere ku algun día mester bini un kambio den nos mentalidat pa duna onor na elementonan ku tin sufisiente merito i kapasidat komprobá pa okupá puestonan klave den nos gobernashon, den enseñansa i den nos departamentu di hustisia pa asina nos por logra haña "the right men on the right places"

Kon realisá a birahe aki ta un problema demasiado grandi pa kualke mandatario riba su só. Sin respaldo total di un pueblo konsiente i liberá di tur prehuisio, mi no ta mira un futuro masha alentador.

Pa loke ta pasando awendia na Kòrsou, sin drenta den mas detaye, nos kareda pa drecha e situashon ku nos ta adèn ta parse más un "Destruction Derby" ku un kareda pa saka e baka for di e pos.

Pueblo konsiente, laga nos tende bo bos. Si bo sá ku orguyo falsu no ta hiba nos ningun kaminda, bo silensio ta hiba nos man bién atras.

JAMES G. CAPRILES

Honduras meldt Nicaraguaanse aanval op Hondurees schip

TEGUCIGALPA — Honduras heeft bekend gemaakt dat een Nicaraguaanse patrouille twee boten heeft aangevallen van het Pirana-eskader in de Golf van Fonseca tussen de beide landen. Dit was gebeurd binnen de territoriale wateren van Honduras. De boten voerden normale patrouille-werkzaamheden uit toen de Nicaraguaanse boot het vuur opende met een mitrailleur, waarop «de agressie werd beantwoord». Honduras heeft ondertussen fel geprotesteerd tegen deze daad.

Mijnen

WASHINGTON — De woordvoerder van het ministerie van Defensie in Washington Michael Burch had het de laatste dagen zo druk met verslaggevers die de laatste stand wilden weten van de Rode Zee dat hij aan ander werk bijna niet meer toekwam. Het leek er op dat de hele journalistenstand slechts aandacht had voor het feit of er nu eindelijk een mijn was gevonden in de Rode Zee. Burch vond er wat op. Hij heeft nu op zijn deur een bordje bevestigd met de mededeling dat er op het ogenblik van het aanbrengen van het bord nog geen mijn was gevonden. Er is echter ruimte uitgespaard om het verlossende antwoord op de knellende vraag der journalisten aan te kunnen geven. Burch kan nu weer aan andere dingen denken.

WILLEMSTAD— Gisteravond werd de trotse Clarine Sambo tot Miss Bandabou gekroond. De verkiezing vond plaats in de Country Club op Bandabou. Gedeputeerde Maria Liberia Peters kroonde de stralende miss. Op de foto het moment van de kroning door de gedeputeerde. Naast Clarine Sambo staat de miss van vorig jaar Florina Sambo die gisteravond afstand moest doen van haar titel.



Voor schadeclaims van Amerikaanse bedrijven in Teheran (Iran)

Tribunaal keert 200 miljoen dollar uit in drie jaar tijd

DEN HAAG — In de afgelopen drie jaar heeft het Claims-Tribunaal schade- vergoedingen toegekend tot een totaal- bedrag van 200 miljoen dollar. Dit heeft de secretaris-generaal van het Tribunaal, de Srilankaanse diplomaat Christopher Pinto, tegenover het ANP verklaard. Voor een schade- vergoeding komen vooral Amerikaanse ondernemingen en particulieren in aanmerking die zich tot het Tribunaal hadden gewend met een eis tot vergoeding van schade die zij meenden te hebben geleden als gevolg van de Islamitische revolutie in Iran in 1979.

Het Tribunaal is in 1981 opgericht en heeft tot taak de juridische en financiële consequenties te regelen van de onwenteling onder ayatollah Chomeini voor de betrekkingen tussen Iran en de Verenigde Staten. Het genoemde bedrag is betaald van een speciale rekening bij de Nederlandsche Bank in Amsterdam, die opende met een saldo van één miljard dollar. Dit bedrag was afkomstig uit de Verenigde Staten en maakte onderdeel uit van Iraanse tegoeden op Amerikaanse banken, die president Carter liet "bevriezen" als reactie op de bezetting van de Amerikaanse ambassade in Teheran in november 1979. Enkele miljarden dollars werden in 1981 naar Iran teruggestuurd met het beding dat Iran verplicht is "bij te storten" als het saldo op de speciale rekening lager wordt dan 500 miljoen dollar.

Basis- document voor het Tribunaal vormen de akkoorden van Algiers, die in januari 1981 tussen de Verenigde Staten en Iran werden gesloten. Tegelijk met het sluiten van deze akkoorden werden de ruim 50 Amerikanen vrijgelaten, die meer dan een jaar onvrijwillig in de ambassade te Teheran hadden verbleven.

De secretaris- generaal van het Tribunaal, dat volgens waarnemers zeker tot in de jaren negentig bezig zal zijn met de afhandeling van alle eisen tot schade- vergoeding, vertelde dat tot dusver uitspraak is gedaan in ongeveer 165 zaken. Bij het Tribunaal zijn niet minder dan 3.800 claims ingediend. De meeste hiervan (2.800) behelzen een eis tot vergoeding van de schade onder een bedrag van 250.000 dollar. Van deze "kleine" claims zijn er 65 afgehandeld. Van de bijna 1.000 "grote claims" (boven 250.000 dollar) zijn er 101 afgehandeld.

Pinto wees er op dat het Tribunaal gedurende het eerste jaar (juli 1981 - juni 1982) voornamelijk bezig is geweest met het opzetten van de organisatie, het werven van personeel en het zoeken van een geschikt gebouw. In de twee jaar, dat er nadien feitelijk gewerkt is, zijn veel principiële zaken aan de orde geweest en voor het merendeel opgelost. De secretaris- generaal heeft dan ook goede hoop dat het Tribunaal "zijn gemiddelde flink kan opvoeren".

Hij legt er de nadruk op dat de officieel nog altijd gespannen betrekkingen tussen Washington en Teheran van dag tot dag doorwerken op de sfeer waarin de werkzaamheden plaatshebben. Met name Iran voelt zich het slachtoffer van de gang van zaken. De "agent" van Iran, Mohammad Karim Eshragh, heeft er meer dan eens op gewezen dat het Tribunaal in feite een politieke gebeurtenis is, waarbij het rijkste land van de wereld een "exponent van de Derde Wereld" tot betaling wil dwingen.

De irritatie van de Iraniërs richt zich onder andere op de omstandigheden dat van de negen "arbitrators" er zes afkomstig zijn uit Westerse landen. Het Tribunaal bestaat uit drie kamers, die simultaan werken en voordrachten opstellen die in een plénaire zitting worden afgehandeld. In elke kamer zitten drie arbitrators, een Iraniër, een Amerikaan en een uit een "derde land". Tot deze laatste categorie behoren twee Zweden en een Nederlander.

Het Tribunaal is op zoek naar een nieuwe voorzitter: de huidige, de Zweedse rechter Gunnar Lagergren, heeft eerder dit jaar laten weten dat hij uiterlijk op 1 oktober naar Zweden wil terugkeren. Naar verluidt proberen de Iraanse en Amerikaanse arbitrators in onderling overleg een geschikte kandidaat te vinden voor zijn opvolging. Begin juni heeft de regering van de Verenigde Staten aan de president van de Hoge Raad der Nederlanden laten weten, dat Washington en Teheran er niet in geslaagd waren een gemeenschappelijk kandidaat voor te dragen. Mr. Charles J.A. Moons is degene, die de voorzitter benoemt, maar het staat de twee partijen in kwestie vrij door te zoeken.

Naar verluidt zal mr. Moons niet vóór 1 september een opvolger van Lagergren benoemen.



Oud- president
JIMMY CARTER van
de Verenigde Staten



AYATOLA CHOMEINY

Paraguay-munt: record met dollar

ASUNCION — De munteenheid van Paraguay, de guarani, heeft vrijdag een record bereikt. Voor één dollar kreeg men er 458. In de jaren 1960-82 varieerde de koers tussen 126 en 140 guaranies. Met het klaar komen van de bouw van het waterkrachtproject Itaipu waarin Brazilie en Paraguay samenwerken, had men steeds meer guaranies nodig om dollars te kunnen kopen. In de periode van de bouw van Itaipu stroomden er zo'n vijf miljard dollars het land binnen. De officiele koers bij de Centrale bank is 240.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

JEUGDHUIS JONG BONAIRE: 20.30 uur opvoeren van toneelstuk Casanova, **(18 aug.)**; **(19 aug.)**: 17.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinia z/n.

Florerend bestaan

MET VEEL FANFARE deelde het BC enige maanden geleden mede, dat voor de Eilandsvoor-lichtingen-dienst (EVD) een nieuw hoofd aangetrokken zou worden. Daar bleek overigens nogal wat reactie op te komen vanuit de gemeenschap, omdat het nieuwe EVD hoofd speciaal op Curaçao werd gezocht. Gedeputeerde Crestian bevestigde desgevraagd dat ook zijn voorkeur uitging naar een Bonaireaan, maar hij wenste toch de vrijheid te hebben om voor de meest geschikte persoon te kiezen die tevens de functie van chef protocol zou waarnemen.

Aldus werd ruim twee maanden geleden Chaco Castro aangetrokken. Inmiddels is er dus een geruime tijd verstreken en het enige opvallende aan het aantrekken van een full time EVD-hoofd is tot nog toe het complete gebrek aan enige voorlichting van de eilands-voorlichtings-dienst geweest.

Noch het bezoek van minister Jan de Koning werd aangekondigd, maar evenmin werd er van de zijde van de EVD enige informatie verstrekt over het verblijf van de heer De Koning.

Gezien het stringente uitnodigingsbeleid dat dit BC er voor de pers - althans voor een gedeelte van de pers - op nahoudt, zou een afdeling als de EVD een florerend bestaan moeten voeren.

Ami
TZAITHEL LIDWISKA ODUBER
cu hopi alegria ta anuncia nacemento di mi ruman muher
YENTL MILOUSKA ODUBER
naci dia 13 augustus 1984
Mi feliz mayornan:
Mirjam y Michael Oduber

Dr. and Mrs. Ricardo V. Enriquez request the honour of your presence at the Nuptial Mass uniting their daughter
CRISTINA MARIA
and
Mr. JACOBO ELOY ARENDS
son of Mr. and Mrs. Rudolf M. Arends in the Sacrament of Holy Matrimony on Saturday, the twenty-fifth of August nineteen hundred and eighty-four at three o'clock
St. Paul of the Cross, Park Ridge, Illinois

Mr. and Mrs. Rudolf M. (Dichi) Arends request the honour of your presence at the Nuptial Mass uniting their son
JACOBO ELOY ARENDS
and
Miss CRISTINA MARIA
daughter of Dr. and Mrs. Ricardo V. Enriquez in the Sacrament of Holy Matrimony on Saturday, the twenty-fifth of August nineteen hundred and eighty-four at three o'clock
St. Paul of the Cross, Park Ridge, Illinois

Reception immediately following ceremony Park Ridge Country Club, 636 North Prospect Avenue, Park Ridge, Illinois

500 West Edgemont Lane, Park Ridge, Illinois 6008
Bilderdijkstraat 1, Oranjestad, Aruba
Please consider this as a personal invitation

Fomag zit zeer diep in financiele put

KRALENDIJK — De semi-overheidsinstelling onder de naam Fundashon pa Fomentá Agricola (Fomag) maakt op dit ogenblik een moeilijke tijd door, nu is gebleken dat de Stichting niet kan voldoen aan de financiele verplichtingen die enige tijd geleden zijn aangegaan met de Venezolaanse firma Fundeos. Enkele jaren geleden immers besloot Fomag het materieel over te nemen van Fundeos, maar aangezien de betaling niet geregeld werd, besloot Funeos naar de rechter te stappen om beslag te laten leggen op alle inkomsten van de Stichting Fomag.

In principe was de stichting in het leven geroepen om de werktuigen en gronden ten behoeve van de landbouw in het algemeen te beheren. Later werd de Stichting uitgebreid in de doelstellingen en voor Fomag was het mogelijk geworden om machines en werktuigen in te zetten voor andere doeleinden dan alleen de landbouw. In feite treedt de stichting in vele gevallen op als aannemer of onderaannemer bij bouw- en ontwikkelingsprojecten en slechts tien procent van de inkomsten van de Stichting komt nog voort uit werkzaamheden die voor landbouw worden uitgevoerd. Het lag dus voor de hand dat op het moment dat Fundeos C.A. aangetrokken voor het graven van de kanalen van het Flamingo Paradise project de werkzaamheden beëindigde en niet verder geïnteresseerd bleek in grondwerkzaamheden, dat Fomag interesse had voor het totale machine park van Fundeos.

Kort geleden kwam Fomag in het nieuws, toen de Stichting het materieel dat was ingezet bij Landfill terugtrok, omdat de overheid niet betaalde.

Volgens de huidige gedeputeerde van DOW Franklin Crestian betaalde het BC vroeger maandelijks bedragen aan Fomag tussen 80 en honderdduizend gulden en de grootte van deze bedragen zette het BC aan het denken. Na een diepgaand onderzoek besloot het BC ingaande februari van dit jaar om de betalingsregeling te wijzigen en telkens per maand via betalingsopdrachten de betreffende kosten te voldoen. Vanaf de tijd dat de nieuwe regeling werd ingevoerd, bleken de maandelijkse bedragen echter slechts 12 tot 15 duizend gulden te zijn.

Volgens een gerechtelijke beslissing heeft Fundeos nu echter beslag gelegd op de inkomsten van Fomag en het BC besloten de laatste betalingen over het materieel dat was ingezet op de landfill, op te schorten. Het BC immers is van mening, dat de overheid niet behoeft op te draaien voor tekortkomingen die zijn veroorzaakt door Fomag, die de betalingsafspraken met Fundeos niet is nagekomen. Gedeputeerde Crestian bevestigt wel, dat door een gebrek aan inkomsten de Stichting Fomag momenteel in een zeer ernstige situatie verkeert.

De aanschaf van het zware materiaal van Fundeos door de Stichting Fomag bleek aantrekkelijk omdat de Venezolaanse firma een opvallend lage prijs bedong. Ook bleek dat het materieel vrijwel overbodig leek, toen de grote projecten als Flamingo Paradise en Costa Esmeralda geen gebruik maakte van het materieel van Fomag vanwege de problemen die bij deze twee investeringen ontstonden.

Daar bleek dan een bedrag van vijf tot tien duizend gulden dagelijks de mist mee in te gaan. Indien deze inkomsten waren doorgegaan, dan zouden er zeker geen problemen zijn ontstaan met Fundeos. Volgens gedeputeerde Crestian zou het met een goed juridisch advies voor Fomag nog wel mogelijk zijn om zonder al te veel kleerscheuren uit de ontstane situatie te geraken.

Instorting in Cairo: 23 doden

CAIRO — Bij het instorten van een gebouw in Cairo zijn zeker 23 doden gevallen en elf gewonden. Onder de doden zijn zes kinderen. Aan het betrokken etagegebouw werden reparatiewerkzaamheden uitgevoerd. Men is nog aan het zoeken naar slachtoffers die bedolven zijn. Gebouwen in de buurt zijn geevacueerd wegens instortingsgevaar.



PHILIPSBURG— Het bestedingsoverleg dat minister Jan de Koning van Nederlands-Antilliaanse Zaken momenteel op de Antillen voert, vond maandag 13 augustus met het Bestuurscollege op Sint Maarten plaats. Naar de heer De Koning naderhand bekend maakte was het overleg op Sint Maarten en de andere Bovenwindse Eilanden vlot verlopen.

Op de foto: een momentopname tijdens het bestedingsoverleg waaraan de Nederlandse delegatie onder leiding van drs. Jan de Koning deelnam, een Nederlands-Antilliaanse dele atie onder aanvoering van minister Leo Chance van Ontwikkelings- samenwerking en het Bestuurscollege van Sint Maarten onder voorzitterschap van Gezaghebber Reinier van Delden.

Kwart bevolking aangetrokken

Drugs-campagne trekt ruim 2000 man aan

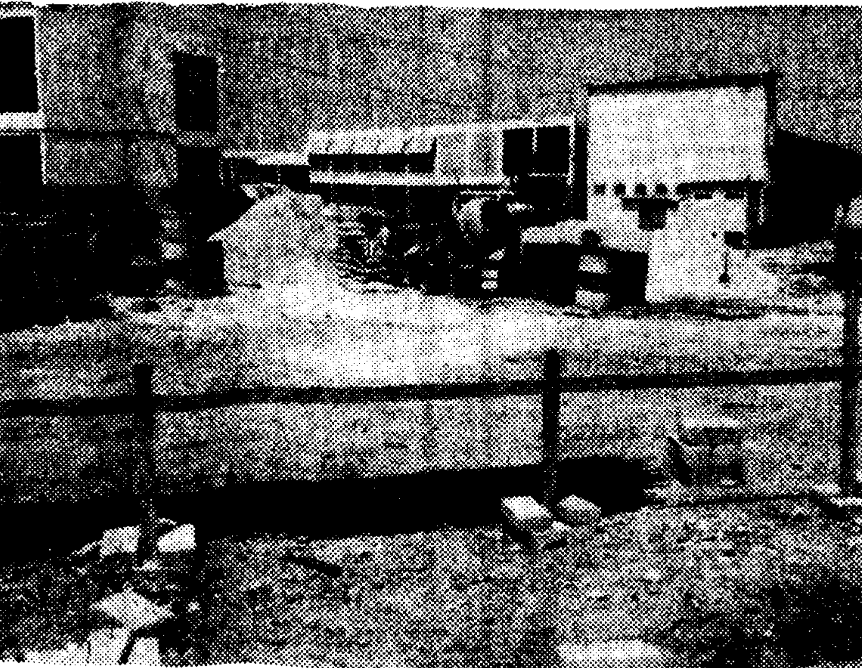
KRALENDIJK — De voorlichtingsweek die door het politiekorps de afgelopen week op Bonaire werd georganiseerd is in een succes geëindigd. Het grote aantal bezoekers dat op de voorlichtingsavonden en de lezingen aanwezig was, is een duidelijk bewijs dat het probleem van het gebruik en misbruik van verdovende middelen onder de bevolking leeft. Een globale schatting van het aantal aanwezigen op de diverse zittingen ligt boven 2000 belangstellenden, hetgeen bijna een kwart van de gehele Bonaireaanse bevolking betekent.

Vrijdagmorgen werd door de organistatoren samen met degenen die de lezingen hadden gehouden, een evaluatie vegadering belegd in de Passagrahan. Op dezelfde morgen werd tijdens een persconferentie door de brigadecommandant van politie medegedeeld, dat de organisatoren er in geslaagd waren om vrijwel de gehele gemeenschap in te lichten over narcotica. Volgens inspecteur Gaby da Costa Gomez is het vanzelfsprekend dat er vraag is naar meer informatie, omdat in een week het gehele onderwerp niet behandeld kan worden. De deelnemers werden nu toch al geconfronteerd met een zwaar programma, aldus de brigade commandant, terwijl de organisatoren soms per avond twee of drie lezingen moesten verzorgen.

Op de openingsavond bleken 230 belangstellenden aanwezig te zijn, terwijl op Antriol en Rincon resp voor de eerste en tweede avond meer dan 200 en 400 aanwezigen werden geteld. In de ochtenduren werden ook diverse lezingen verzorgd die speciaal waren gericht op de Bonaireaanse jeugd. Gemiddeld 230 leerlingen waren bij deze lezingen aanwezig, terwijl bij de avond-lezing 210 personen waren en bij de sluitingsavonden 85 bezoekers. Inspecteur Earle Troeman die bij de organisatie van het project betrokken was, vertegenwoordigde de staf van hoofdcommissaris Johan Oldenboom die op de openingsavonden eveneens een toespraak hield.

De overige medewerkers onder wie dr Whiteman, inspecteur Rene Castillejo Cova en Jeanette Pablo bleken ook tevreden met de opzet en de verwerking van het programma voor Bonaire.





KRALENDIJK — De werkzaamheden aan het nieuwe postkantoor vorderen gestaag. Reeds volgende week zal het hoogste punt van de nieuwbouw bereikt worden. Op de ene foto het overzicht van het bouwterrein met op de achtergrond de politiewacht van Kralendijk.

Hoewel hoofdaannemer Busi N.V. de laagste inschri ver was voor de bouw van het nieuwe postkantoor en renovatie van het oude gedeelte wordt het werk uitgevoerd in samenwerking met aannemersbedrijf Jansen. Op de andere foto een aantal werknemers bezig met het storten van de fundering voor het tussenliggende gedeelte, dat het nieuwe en oude gedeelte zal verbinden.

KRALENDIJK — Vrijdagmorgen arriveerde op Bonaire de minister van Antilliaanse Zaken drs Jan de Koning. De Nederlandse bewindsman werd op de Flamingo luchthaven welkom geheten door beide gedeputeerden en wnd gezaghebber Avelino Cicilia terwijl ook algemeen adviseur Jopie Abraham van de partij was. Minister De Koning voerde op Bonaire besprekingen met het BC en bezocht vervolgens enkele projecten die met Nederlandse financiering werden uitgevoerd. In de middaguren vertrok drs De Koning weer naar Curaçao.



» stockmarket « NEWS

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Apache	11 3/8	unch	I.B.M.	123	- 1/8
Asa Ltd	55 1/4	+ 7/8	I.T.T.	26 5/8	- 1/8
Apple Comp.	27 3/8	- 5/8	Manufact.H.	26 3/4	unch
Atl.Richfield	45 3/4	+ 1/4	McDonalds	79 7/8	+ 3/8
Beatrice Fds	28 1/8	- 1/4	MACOM	19 7/8	- 1/8
Burroughs	57 1/2	+ 1	N.C.R.	27 3/8	+ 3/8
Citicorp	33 3/4	unch	Natl.Presto	24	unch
Coca Cola	60 7/8	unch	Pepsico	43 3/4	+ 1/2
Dayton Hudson	33 7/8	+ 3/4	Seagram	36	+ 1/4
Disney	57 5/8	+ 1/8	Sears	35 1/2	- 1/8
Dome Mines	10 3/8	- 1/8	Texas Instr.	141	- 5/8
Dupont	47.	- 1/4	Texaco	35 3/4	unch
East.Kodak	74 7/8	+ 1/8	United Airl.	37 3/4	- 1/2
Ford	44 1/4	+ 1/4	Union Pac.	41	+ 1/8
Fluor	16 1/8	- 1/8	US Steel	24	- 5/8
Genl.El.	57 3/8	- 3/8	West.El.	25 5/8	unch
Genl.Motors	74 3/4	+ 1/8	Xerox	38 7/8	unch
Homestake M.	26 1/2	+ 3/8	Zenith	27 1/2	unch
Dow Jones	1211,90	+ 2,76	Stocks up	769	
S+P Composite	164,14	+ 0,37	Stocks down	691	

NEW YORK CURRENCIES

December YEN	426,70	+ 0,03	December SWFR	42,89	- 0,00
December DM	35,72	+ 0,02	December BP	1,3305	- 0.15

NEW YORK CLOSINGS PRECIOUS METALS

Gold	351,10	Platinum	136,50
Silver	7,82	Palladium	345,80

COMEX SILVER FUTURES CLOSE AT WEEK'S LOWS
New York, Aug 17 - Comex silver futures settled at their lowest levels this week basis the september contract, with losses of 4.00 cents a ounce. Analysts said prices drifted to their lows near the close on pre-weekend booksquaring. There was no news to lend direction to trading and dollar/currency movements were minimal, they said. Spot silver was off 4.00 cents at 7.825 dlrs an ounce, while leading september was also down 4.00 at 7.86 dlrs, its poorest closing level this week. Sales were 23,000 lots.

BUSINESS/MARKET NEWS HIGHLIGHTS - AUGUST 17
Robotic vision systems inc has entered into agreement to sell approximately 18 pct of its stock to General Motors Corp for 8.6 mln dlrs. GM will retain warrants to purchase an additional 12 pct over five years.

MARKET TALK - MONEY SUPPLY SURVEY - FRIDAY 8/17
Reuters' friday survey of economists shows their average M-1 forecast for the week to august 13 calling for a 100 mln dlr increase. Forecasts, in billions of dollars, follow:

Paine Webber	Flat to +1.0	Becker Paribas.........	-1.0
Dean Witter......	Flat to +0.5	Donldson Lufk..	Flat to -1.0
Carroll McEntee...........	+0.7	Irving Trust...........	+1.0
Investors Div.............	+1.0	Merrill Lynch..........	+0.4
Manufacturers Hanover......	-2.5	Crocker Bank...........	Flat
Money Market Services......	+0.5	Wells Fargo Bk.........	+1.0

U.S. BUSINESS LOANS, EXCLUDING ACCEPTANCES, ROSE 437 MLN DLRS IN AUGUST 8 WEEK, FED SAYS.

PUERTO RICO'S GIROD TRUST ORDERED CLOSED
San Juan, Puerto Rico, Aug 17 - Authorities are seeking a buyer for the Girod Trust Co, which Puerto Rican Treasury secretary Carmen Ana Culpeper ordered closed late yesterday. Culpeper acted after depositors withdrew 20 mln dlrs. The heavy withdrawals were fueled by reports in a local newspaper regarding the Bank's financial problems. Girod, founded in 1977, grew to be Puerto Rico's third largest native bank. It had assets of 400 mln dlrs as of may 31,1984, but a Treasury Department audit revealed the bank needed additional capital. Deposits at the closed bank are protected up to 100,000 dlrs by the Federal Deposit Insurance Corporation. Culpeper has asked the FDIC to liquidate Girod if a suitable buyer cannot be found.
REUTER.

Kerkelijk beroep op partijen in arbeids conflict Costa Rica

SAN JOSE — Van kerkelijke zijde in Costa Rica is op de directie van het Amerikaanse bananenbedrijf United Fruit en de vakbondsleiders in deze sector een beroep gedaan om aan tafel te gaan zitten om zo naar een oplossing te zoeken in het conflict dat al meer dan een maand duurt. Aartsbisschop mgr Roman Arieta zegt in zijn boodschap dat de arbeidsvrede en de sociale rust ernstig verslechterd zijn in de bananenplantages. Het is dringend nodig dat men in wijsheid en rust de zaak onder ogen ziet om te voorkomen dat het weer tot geweld-uitbarstingen komt. Daarom moeten de beide partijen weer gaan onderhandelen. Voortduren van het conflict is ten nadele van de arbeiders, van het bedrijf en van de regering en het hele land, aldus de aartsbisschop van San Jose. In vakbondskringen denkt men aan de mogelijkheid om de aartsbisschop te laten bemiddelen. Eerder kwam het tot een treffen tussen de veiligheidstroepen van de overheid en stakers, waarbij een dode en verschillende gewonden vielen.

WILLEMSTAD— De Lions club van Curaçao verloot in november een huis, waarvan de opbrengst voor verschillende projekten aangewend wordt. De eerste steenlegging van het "loterij- huis" werd gisteren verricht door Lions- voorzitter Norbert Chaclin, onder goedkeurend toezicht van de overige bestuursleden.

Het huis wordt gebouwd aan de Amandelweg 8. De opbrengst van de loterij wordt deels besteed aan een projekt over bewustmaking over het (niet) gebruiken van drugs, vooral onder de jeugd. Een ander deel wordt gebruikt voor de bouw van een bibliotheek voor een lagere school, terwijl een ander deel aangewend wordt voor een "recycling- projekt" van oude flessen en oud papier. De rest wordt besteed aan de bekende "Bon Bisiña"- aktie, dat elk jaar gehouden wordt.

Besluit mutaties kabinet na overleg leger

Hondurese president wil meer dynamiek in economie

TEGUCIGALPA — De Hondurese president Robert Suazo Cordova heeft beloofd dat de wijzigingen in de regeringsstop het beleid een grotere dynamiek zullen geven. Hij kwam tot zijn besluit nadat hij eerder van de week onder vier ogen een gesprek had gehad met de commandant van de Hondurese strijdkrachten generaal Walter Lopez Reyes.

Het is volgens kringen binnen het presidentiele paleis voor de eerste keer in de geschiedenis van Honduras dat er op een dergelijk grootscheepse wi ze gereorganiseerd wordt in de regering en in belangrijke regeringsorganen. De president heeft namenlijk niet alleen zijn ministers gevraagd om af te treden, welk verzoek ook de staatssecretarissen gold, maar ook de hoofden van dienst van twintig regeringsbureaus kregen hetzelfde verzoek. In Honduras is het gewoonte dat de ministers tegen het einde van het jaar als formaliteit hun portefeuilles ter beschikking stellen zodat de president jaarlijks eenmaal de gelegenheid heeft om zijn regeringsploeg indien gewenst anders samen te stellen. Het is voor het eerst dat zij dat midden in het jaar moeten doen.

De zegsman van het presidentiele paleis wees er op dat de president de volledige steun heeft van het leger. Ook van zijn Liberale partij heeft hij alle medewerking toegezegd gekregen. Zij deden dit om hem de kans te bieden zijn vierjarige regeer- periode met succes te bekronen. Het zou de president vooral gaan om de ministers van Economische zaken en Handel, van Financien en Presidentiele zaken. Ook zou hij een nieuwe directeur van de Centrale bank willen aanwijzen. Het is het zogenaamde «economische kabinet» dat volgens de president aan verandering toe is.

Volgens internationale kringen is Honduras het op één na armste land van Latijns Amerika na Haiti. De werkloosheid komt uit op 45 procent, de inflatie bedraagt 40 procent, het begrotingstekort is 150 mil oen dollar en de kapitaalsvlucht bedraagt 600 miljoen dollar. Daar komt dan nog bij dat de prijs voor zijn exportproducten omlaag getuimeld is zodat het land gebrek heeft aan deviezen. De buitenlandse schuld komt uit op 2 miljard dollar. Deze cijfers geven geen reden tot optimisme en volgens de president is het kennelijk tijd geworden de zaken dynamisch aan te pakken.

OAS: schuldenaars en schuldeisers bijeen op conferentie

LIMA — OAS-secretaris Joao Banea Soares heeft voor september een conferentie aangekondigd van landen die in de buitenlandse schuld zitten en landen bij wie ze in het krijt staan. Deze vergadering wordt in de Chileense hoofdstad gehouden. De secretaris generaal van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) Baena Soares was op bezoek in Peru. De conferentie wordt gehouden op initiatief van de OAS, welke van mening is dat er een taak is weggelegd bij het zoeken naar wegen voor een oplossing van het schuldenvraagstuk. Latijns Amerika staat voor 350 miljard dollar rood bij buitenlandse banken of regeringen.